

HU AZ EREDETI SZERELÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

Tolókapu meghajtás

STArter
STArter+

Az aktuális útmutató
letöltése:



Tartalomjegyzék

Általános adatok	3	Rádió	19
Szimbólumok.....	3	Biztonsági tudnivalók.....	19
Biztonsági tudnivalók.....	3	Magyarázat a kijelzőhöz és a gombokhoz.....	19
Rendeltetésszerű használat.....	4	Külső antenna.....	19
Megengedett kapuszárny méretek.....	4	A távirányítók betanítása.....	19
Műszaki adatok.....	4	A távirányító törlése a rádióvevőből.....	20
Méretek.....	5	Csatorna törlése a rádióvevőből.....	20
Szerelési előkészületek	6	A rádióvevő memóriájának törlése.....	20
Biztonsági tudnivalók.....	6	Betanítás rádióval (HFL).....	20
Szükséges szerszámok.....	6	Funkciók	21
Egyéni védőfelszerelés.....	6	DIP-kapcsoló.....	21
Szállítási terjedelem.....	6	Akadályfelismerés (1., 2. + 3. DIP).....	21
Szerelési javaslatok.....	7	Automatikus záródás.....	22
Általános előkészületek.....	7	Előfigyelmeztetési idő (5. DIP).....	23
Szerelés	8	Fraba-rendszer (6. DIP).....	23
Biztonsági tudnivalók.....	8	Meghatározott nyitás és zárás (7. DIP).....	23
Szerelés a talajon.....	8	Részleges nyitás (8. DIP).....	23
Alapzat.....	8	Üzem	25
A konzolok felszerelése.....	9	Biztonsági tudnivalók.....	25
Konzol.....	9	A kapu nyitása.....	25
Meghajtás szerelése konzolra.....	9	A kapu zárása.....	25
A fogasléc szerelése.....	10	Vészreteszelés kioldás.....	25
Csatlakozó	12	A kapumozgatás impulzussorozata.....	25
Földelés.....	12	Vezérlés-reset.....	25
Hálózati csatlakozás.....	12	Betörésvédelem automatikus zárva tartással.....	26
Szerelési hely.....	12	Vészreteszelés kioldás.....	26
A kapu ZÁRÁS végállás beállítása.....	13	Túlterhelés elleni védelem.....	26
Kapu NYITÁS végállás beállítása.....	13	Áramszünet utáni üzemeltetés.....	26
Nyomógomb vagy kulcsos nyomógomb csatlakoztatása.....	13	Biztosíték cseréje.....	27
Mire szolgál a 2. nyomógomb?.....	13	Karbantartás és ápolás	28
Biztonsági tartozékok	14	Biztonsági tudnivalók.....	28
4-vezetékes fénysorompó bekötése.....	14	Rendszeres ellenőrzés.....	28
További tartozékok	15	Egyebek	29
Biztonsági tudnivalók.....	15	Leszerelés.....	29
Figyelmeztető lámpa.....	15	Ártalmatlanítás.....	29
24 V csatlakozó.....	15	Garancia és vevőszolgálat.....	29
12 V csatlakozó.....	15	Hibaelhárítási segédlet	30
Potenciálmentes relékimenet.....	15	Javaslatok a hibakereséshez.....	30
Külső antenna csatlakoztatása.....	15	Bekötési rajz	33
TorMinal interfész.....	15		
Speciális funkciók.....	15		
Üzembe helyezés	16		
Általános megjegyzések.....	16		
A vezérlés áttekintése.....	16		
Biztonsági tudnivalók.....	16		
A meghajtás betanítása.....	16		
Vezérlés reset végrehajtása.....	17		
Erőtűrés beállítása.....	17		
A távirányítók betanítása.....	18		

Általános adatok

Szimbólumok



FIGYELEM JEL:

Fontos biztonsági előírások!

Az emberek biztonságának érdekében létfontosságú az összes utasítás betartása. Őrizze meg ezeket az útmutatókat!



TÁJÉKOZTATÓ JEL:

Információ, hasznos tudnivaló!

1 **(1)** Az elején vagy a szövegben a megfelelő ábrára utal.

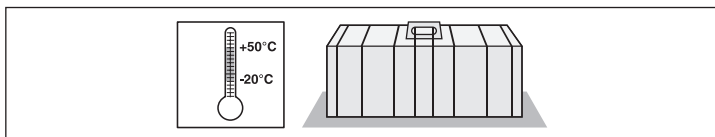
Biztonsági tudnivalók

Általános előírások

- A meghajtás szerelése, üzemeltetése vagy karbantartása csak ennek a szerelési és üzemeltetési utasításnak elolvasása és megértése után, valamint figyelembevételével végezhető.
- Gondoskodjon arról, hogy ez a szerelési és üzemeltetési utasítás mindig kéznél legyen.
- A meghajtás szerelését, bekötését és első üzembe helyezését csak megfelelő szakismeretekkel rendelkező személy végezheti.
- A meghajtást csak megfelelően szintbe állított kapukra szabad felszerelni. A nem megfelelően szintbe állított kapu komoly sérülést, vagy a meghajtás megrongálódását okozhatja.
- A gyártó nem felel a szerelési és üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkokért és üzemzavarokért.
- Az adott országban érvényes balesetvédelmi előírásokat és az érvényes szabványokat figyelembe kell venni és be kell tartani.
- A Munkahelyi Bizottság (ASTA) „Munkahelyek műszaki szabályai ASR A1.7” irányelvét figyelembe kell venni és be kell tartani. (A németországi üzemeltetőkre vonatkozik.)
- Mielőtt munkát végezne a meghajtáson, kapcsolja azt ki, és gondoskodjon arról, hogy ne lehessen visszakapcsolni.
- Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit, tartozékait és rögzítőanyagait szabad használni.

Tárolási előírások

- A meghajtást csak zárt és száraz helyiségben szabad tárolni -20 °C és $+50\text{ °C}$ szobahőmérsékleten.
- A meghajtást fekvő helyzetben kell tárolni.



Üzemeltetési előírások

- A meghajtást csak biztonságosan beállított erőtűréssel szabad üzemeltetni, vagy ha a biztonságról egyéb biztonsági berendezés gondoskodik folyamatosan. Az erőtűrést olyan alacsonyra kell beállítani, hogy a kapu zárási ereje ne okozhasson személyi sérülést, lásd a „Karbantartás és ápolás” a 28. oldalon fejezetet.
- **STARter:**
A fő záróélnél nincs szükség aktív biztonsági érintkezőlécre. Elegendő a passzív gumiprofil csik.
- **STARter+:**
A záróél biztosításához kötelezően aktív biztonsági érintkezőléceket kell felszerelni.
- Sohasem szabad a mozgó kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez nyúlni.
- A kapun csak akkor szabad áthajtani, ha az teljesen kinyílt.
- Zúzóadás- és nyírásveszély állhat fenn a kapu mechanikáján vagy a záróélein.
- Az automatikus záródásnál a fő- és mellék záróeleket az érvényes irányelvek és szabványok szerint kell biztosítani.
- A kapu nyitásakor vagy zárásakor gyermekek, személyek, állatok vagy tárgyak nem lehetnek a mozgástartományban.
- A biztonsági és védelmi funkciók biztonságos működését rendszeresen kell ellenőrizni, és szükség esetén a hibát ki kell javítani. Lásd a köv. fejezetet: „Karbantartás és ápolás” a 28. oldalon.

Előírások a rádió-távírányításhoz

- Csak olyan készülékeket és berendezéseket szabad távirányítani, amelyeknél a rádióadó és -vevő üzemzavara esetén emberek, állatok vagy tárgyak nem kerülnek veszélybe, vagy ezen veszélyek kockázatát egyéb biztonsági berendezések kizárják.
- A felhasználót tájékoztatni kell arról, hogy azokat a berendezéseket, amelyeknél balesetveszély áll fenn, csak akkor szabad távvezérelni (ha egyáltalán szükség van rá), ha azokra a közvetlen rálátás biztosított.
- A rádió-távvezérlést csak akkor szabad használni, ha a kapu mozgása belátható, és sem személyek, sem tárgyak nincsenek a mozgástartományában.
- A távirányítót olyan helyen kell tárolni, hogy például a gyermekek vagy állatok általi akaratlan működtetés kizárt legyen.
- A rádióberendezés üzemeltetője semmilyen védelmet nem élvez a más távjelző berendezések és készülékek okozta üzemzavarokkal szemben (pl.: ugyanabban a frekvenciartartományban szabályszerűen üzemeltetett rádióberendezések). Ha erős zavarok jelentkeznek, forduljon az illetékes távközlési hivatal rádiózavar mérési szolgálatához (rádiólokáció)!
- A távirányítót ne üzemeltesse rádiótechnikai szempontból érzékeny helyen vagy létesítményekben (pl.: repülőtéren, kórházban).

Típustábla

- A típustábla belül, az alaptartón/burkolaton van elhelyezve. A típustáblán a meghajtás pontos típusjelölése és a gyártási dátum (hónap/év) olvasható.

Általános adatok

Rendeltetészerű használat

- A meghajtás kizárólag tolókapuk nyitására és zárására (Isd. EN 12433-1) szolgál, amelyeket a továbbiakban csak kapunak nevezünk. Egyéb, vagy azon túlmenő használat nem rendeltetészerűnek minősül. Más jellegű felhasználásból eredő károkért a gyártó nem felel. A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli. A garancia ezáltal érvényét veszti.
- A meghajtással automatizált kapuknak meg kell felelniük a mindenkor hatályos szabványoknak és irányelveknek, pl. EN 12604, EN 12605.
- A EN 12604 szabványban megadott biztonsági távolságokat a kapuszárny és a környezet között be kell tartani.
- A meghajtást csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetészerűen, a biztonság és a veszélyek szem előtt tartásával, a szerelési és üzemeltetési útmutatóban foglaltak betartásával szabad használni.
- A kapu a nyitásnál vagy zárásnál emelkedést vagy lejtést nem mutathat.
- A futósínt úgy kell elhelyezni, hogy a víz lefolyhasson róla, így télen jégfelület ne alakuljon ki.
- A kapunak a megvezetésben és a futósínen kifogástalanul kell futnia, hogy a meghajtás érzékenyen tudjon reagálni és a kaput vészhelyzetben lekapcsolhassa.
- A kapunak nyitott és zárt helyzetben végütközővel kell rendelkeznie, különben vészkioldás esetén kitolódna a megvezetésből.
- A biztonságot befolyásoló meghibásodásokat haladéktalanul el kell hárítani.
- A kapunak stabilnak és csavarodásmentesnek kell lennie, azaz nyitáskor és záráskor nem hajolhat vagy csavarodhat el.
- A meghajtás nem tudja kiegyenlíteni a kapu hibáit vagy hibás beszerelését.
- A meghajtást robbanásveszélyes területen nem szabad alkalmazni.
- A meghajtást nem szabad agresszív környezetben üzemeltetni.

Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

A **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**, ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés (STARter/STARter+) a 2014/53/EU irányelvnek megfelel. A rádiós távirányítás EK-megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövegét az alábbi címen nézheti meg:



<https://som4.me/mrl>

Megengedett kapuszárny méretek

Adatok	STARter	STARter+
min. menetút	min. 1.400 mm	
max. menetút	max. 6.000 mm	max. 8.000 mm
Tömeg	max. 300 kg	max. 400 kg
Kapuemelkedés	0 %	

Műszaki adatok

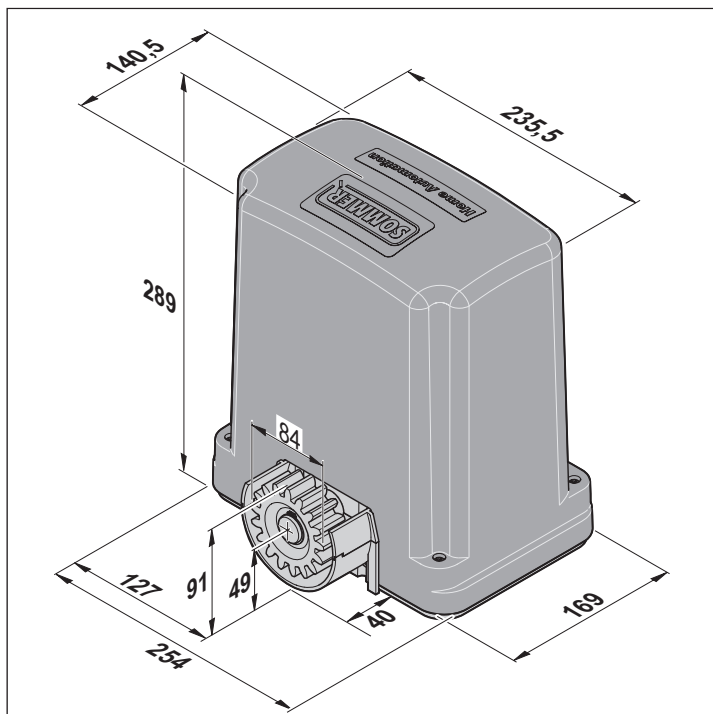
Adatok	STARter	STARter+
Névleges feszültség	220–240 V AC	
Névleges frekvencia	50–60 Hz	
Alkalmazási hőmérséklettartomány	↓ -20 °C – ↓ +50 °C	
IP védettség	IP54	
Érintésvédelmi osztály	I	
max. forgatónyomaték	11 Nm	
Névleges forgatónyomaték	3,3 Nm	
Névleges áramfelvétel	0,6 A	
Névleges teljesítményfelvétel	140 W	
max. sebesség	170 mm/s	240 mm/s
Teljesítményfelvétel, készenléti üzemben	2 W	
Tömeg	8 kg	
Bekapcsolási időtartam	S3 = 30%	

A munkahelyet érintő zajkibocsátási érték <75 dBA – csak a meghajtás

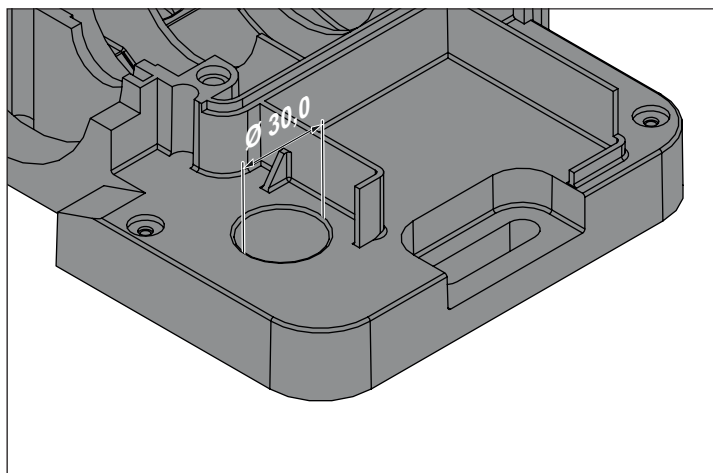
Általános adatok

Méretetek

Meghajtás bereteszelve (méretek mm-ben).



Hajtóműház (méretek mm-ben).



MEGJEGYZÉS!

Annak elkerülése érdekében, hogy kis állatok a földből bejussanak, ügyeljen a nyitott kábelbemenetek tömítettségére!

A nyitott kábelbemeneteket mindig le kell tömíteni!

Beépítési nyilatkozat

nem teljes gép beszerelésére vonatkozóan a 2006/42/EK gépekre vonatkozó irányelv, II. melléklet 1. B része szerint

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
73230 Kirchheim/Teck
Germany
cég kijelenti, hogy a

STARter / STARter+

tolókapu meghajtások

- a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv
- a kisfeszültségű elektromos berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv
- RoHS 2011/65/EU irányelv

előírásaival összhangban kerültek kifejlesztésre, tervezésre és gyártásra.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

- EN ISO 13849-1, PL „C” kat. 2 Gépek biztonsága – Vezérlések biztonsági alkatrészei. – 1. rész: A kialakítás általános elvei
- EN 60335-1/2, amennyiben alkalmazható Elektr. készülékek/kapu meghajtások biztonsága
- EN 61000-6-3 Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – Zavar kibocsátás
- EN 61000-6-2 Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – Zavarállóság
- EN 60335-2-103 Házi használatú és hasonló célú elektromos készülékek biztonsága – 2. rész: Kapuk, ajtók és ablakok meghajtásainak egyedi előírásai

A gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv 1. mellékletének alábbi pontjai kerültek betartásra:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Az irányelv VII. része B pontja szerinti speciális műszaki dokumentumok elkészültek, melyeket a hatóságok kérésére elektronikus formában rendelkezésre bocsátunk.

A részben kész gép a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv értelmében csak kapurendszerbe beszerelve alkot teljes gépet. A kapurendszer csak akkor vehető üzembe, ha megállapították, hogy a teljes berendezés megfelel a fenti EK-irányelvek rendelkezéseinek.

A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott a nyilatkozatot kézjegyével ellátó személy.

Kirchheim,
2016.04.20



i.V.

Jochen Lude
A dokumentáció elkészítéséért felelős személy

Szerelési előkészületek

Biztonsági tudnivalók



FIGYELEM!

Az összes szerelési előírást be kell tartani. A hibás szerelés súlyos sérülésekhez vezethet.

- Az áramforrás feszültségének meg kell felelnie a meghajtás típus tábláján megadott feszültségnek.
- Az összes külső csatlakoztatású eszköznek az érintkezők biztonságos leválasztását kell mutatnia a hálózati feszültségelátással szemben az IEC 60364-4-41 szerint.
- A külső eszközök vezetékének fektetésekor figyelembe kell venni az IEC 60364-4-41 szabványt.
- A meghajtás szerelését, bekötését és első üzembe helyezését csak megfelelő szakismeretekkel rendelkező személy végezheti.
- A kaput csak akkor szabad mozgatni, ha nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak a mozgástartományban.
- A gyermekeket, fogyatékkal élő személyeket vagy állatokat a kaputól távol kell tartani.
- A rögzítőfuratok fúrásakor viseljen védőszemüveget.
- Fúrás közben takarja le a meghajtást, hogy ne juthasson szennyeződés a meghajtásba.

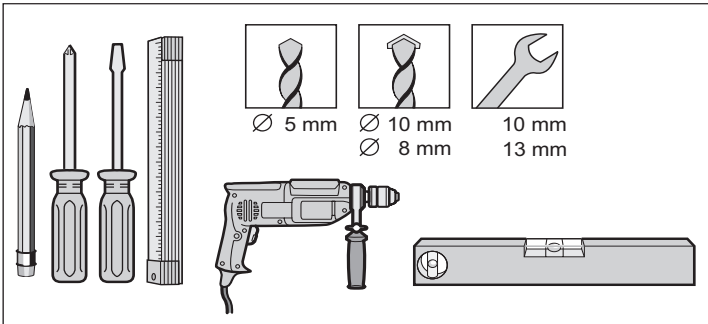


FIGYELEM!

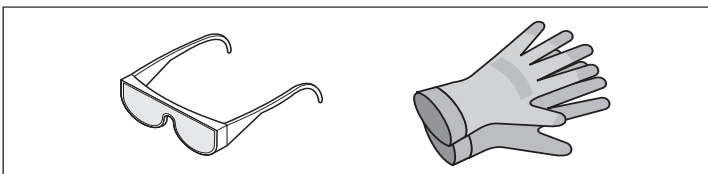
Az alapzat szilárd és stabil legyen. A meghajtást csak megfelelően szintbe állított kapukra szabad felszerelni. A nem megfelelően szintbe állított kapu súlyos sérülést okozhat.

- A kapuknak megfelelő szilárdsággal kell rendelkezniük, mivel nagy húzó- és nyomóerőnek lesznek kitéve. A könnyű műanyag vagy alumínium kapukat a beszerelés előtt szükség esetén meg kell erősíteni. Kérje ki a szakkereskedő tanácsát.
- Távolítsa el vagy tegye működésképtelenné a kapureszeléseket.
- Csak engedélyezett rögzítőanyagot (pl. tipliket, csavarokat) használjon. A rögzítőanyag feleljen meg a talaj anyagának.
- Ellenőrizze a kapu könnyű futását.

Szükséges szerszámok



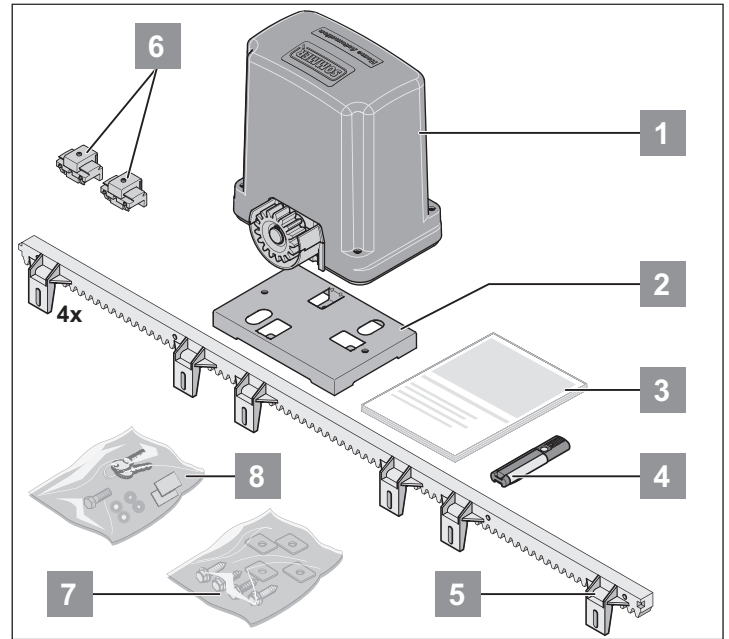
Egyéni védőfelszerelés



- Védőszemüveg (a fúráshoz)
- Munkakesztyű

Szállítási terjedelem

- A szerelés előtt ellenőrizze a szállítási csomag tartalmát, így valamely alkatrész hiánya esetén felesleges munkát és időt takaríthat meg.
- A szállítási terjedelem a meghajtás kivitelétől függően változhat.



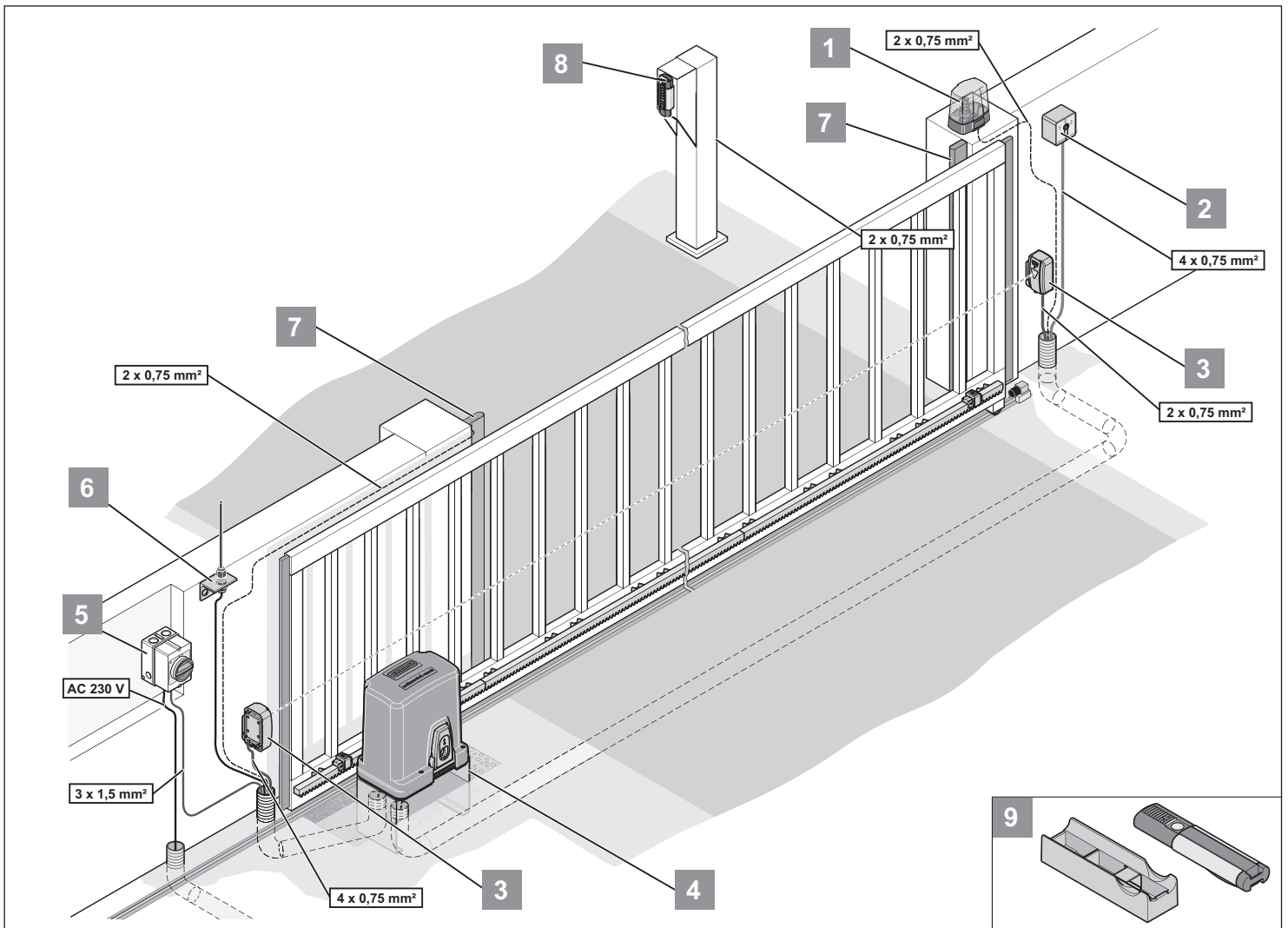
Komplett készlet

Csomagolás (Ho x Szé x Ma)		1035 x 350 x 270 mm
Tömeg		12 kg
1	1 db	Tolókapu meghajtás vezérléssel és rádióvevővel
2	1 db	Konzol
3	1 db	Szerelési és üzemeltetési útmutató
4	1 db	4-parancsos távirányító
5	4 db	1 m fogasléc
6	2 db	Végálláskapcsoló mágnes
7	1 db	Szerelőzacskó (fogasléc) 24 db csavar 24 db alátét
8	1 db	Szerelőzacskó (rögzítőanyag) 4 db segédszerelő lemez 2 db rugós alátét 2 db csavar 2 db alátét 2 db biztosító alátét 2 db kulcs

Egyedi meghajtás

Csomagolás (Ho x Szé x Ma)		400 x 355 x 225 mm
Tömeg		8 kg
1	1 db	Tolókapu meghajtás vezérléssel és rádióvevővel
2	1 db	Konzol
3	1 db	Szerelési és üzemeltetési útmutató
6	2 db	Végálláskapcsoló mágnes
8	1 db	Szerelőzacskó (rögzítőanyag)

Szerelési előkészületek



Szerelési javaslatok

- A biztonsági berendezést mindig nyitóérintkezővel kell bekötni. Így kioldás vagy üzemzavar esetén a biztonság mindig garantált.
- A tartozékok helyzetét a szerelés előtt az üzemeltetővel közösen kell megállapítani.



MEGJEGYZÉS!

További impulzusadók: távirányító, Telecody rádiós távirányítás, beltéri rádiós nyomógomb és kulcsos nyomógomb. Távirányító, Telecody vagy beltéri rádiós nyomógomb esetén nincs szükség a meghajtáshoz összekötőkábel kiépítésére; ezzel kapcsolatban érdeklődjön a szakkereskedőnél.

1	Figyelmeztető lámpa DC 24 V
2	Kulcsos nyomógomb (1- vagy 2-érintkezős)
3	Fénysorompó (automatikus záródásnál előírás, lásd EN 12543)
4	Konzol
5	Főkapcsoló (lezárható)
6	Botantenna (10 m kábellel együtt)
7	Biztonsági érintkezőléc (8,2 kOhm, Fraba-rendszer)
8	Telecody
9	Autós / fali tartó a távirányítóhoz

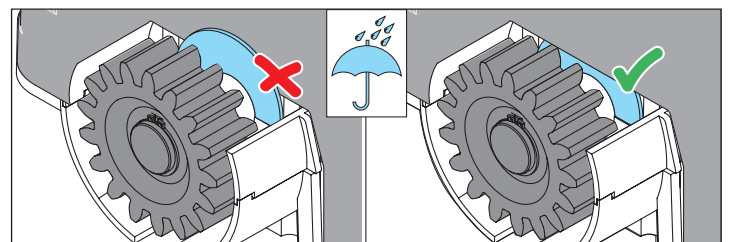
Általános előkészületek

- Az összes reteszelő berendezést (elektromos zárat, tolóreteszt stb.) a meghajtás felszerelése előtt le kell szerelni vagy működésképtelenné kell tenni.
- A kapuszerkezetnek stabilnak és megfelelőnek kell lennie.
- A kapunak futás közben nem szabad túlzott oldalirányú eltéréseket mutatnia.
- A kerekek/alsó sín és görgő/felső megvezetés rendszernek túlzott súrlódás nélkül kell működnie.
- A kapu kisiklásának elkerülése érdekében végűtközőket kell a kapuhoz a „kapu NYITÁS + kapu ZÁRÁS” helyzetben felszerelni.
- A kapu alapzatában üres csöveket kell elhelyezni a hálózati betáplálás és a tartozékok (fénysorompó, figyelmeztető lámpa, kulcsos nyomógomb stb.) kábele számára.



MEGJEGYZÉS!

A vízbehatolás megakadályozásának érdekében a lehúzóknak, az ábrának megfelelően, a burkolat mögött kell lennie.



Szerelés

Biztonsági tudnivalók

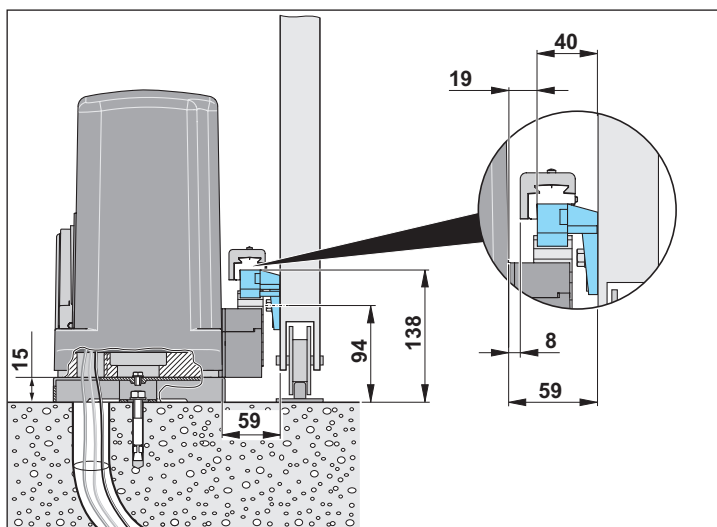
- A vezérlést az áramellátásra csak elektromos szakember kötheti rá.
- A meghajtás talajon és a fogasléc kapun történő stabil rögzítésére ügyelni kell, mivel a kapu nyitásakor és zárásakor nagy erők léphetnek fel.
- Ha a nyitáshoz vagy záráshoz nyomógombot használ, azt legalább 1,6 m magasságba kell felszerelni, hogy gyermekek azt ne működtethessék.
- A fogaslécnek működés közben nem szabad a fogaskereket nyomnia, mert különben megsérül a meghajtás.
- A szerelés során vegye figyelembe a szabványokat, pl.: EN 12604, EN 12605.

Szerelés a talajon



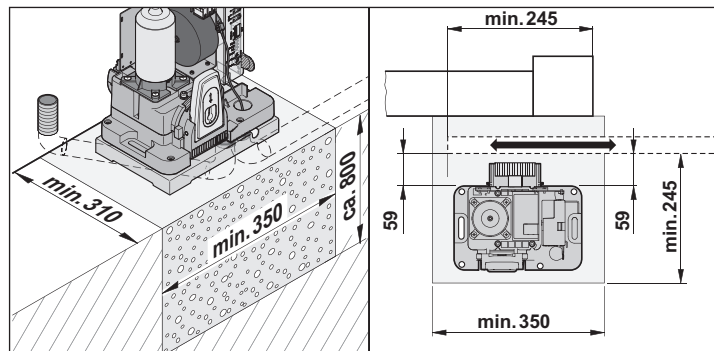
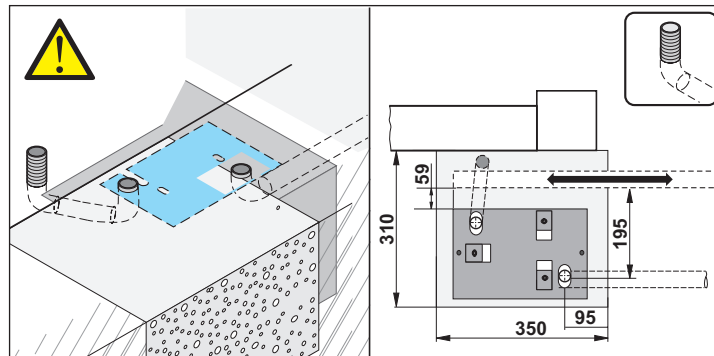
MEGJEGYZÉS!

A csomagolást az országban érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Alapzat

- A meghajtást konzolos kapuknál középre, a görgőbakok közé kell szerelni.
- Az alapzat mélységének fagymentesnek kell lennie (Németországban kb. 800 mm).
- Az alapzat kikeményedett és vízszintes legyen.
- Alapzatméretek az ábra szerint.



Szerelés

A konzolok felszerelése

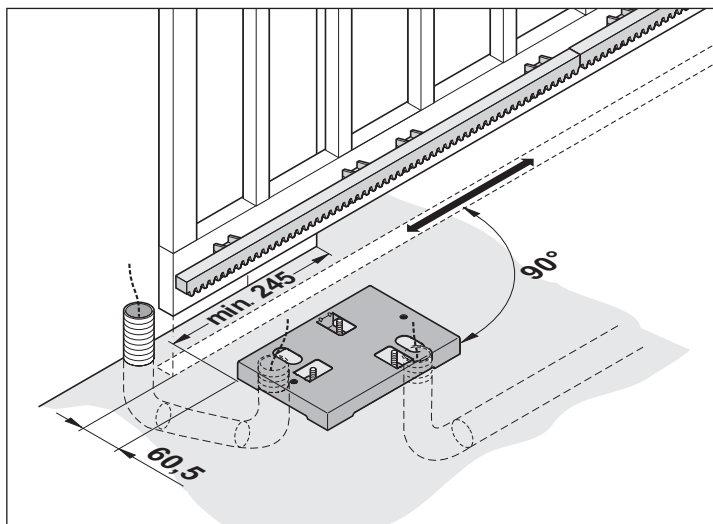
1. A szállítási terjedelem ellenőrzése.
2. A furatokat mérje ki és jelölje be az alapzaton.
3. Készítse el a furatokat.
4. Helyezze be a tipliket.
5. Csavarozza szorosra a konzolt.

Konzol



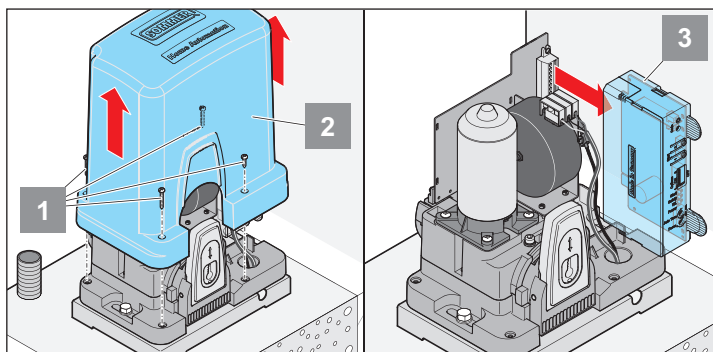
MEGJEGYZÉS!

A méreteket és szögeket feltétlenül figyelembe kell venni, lásd a „Szerelési hely” a 12. oldalon fejezetet.

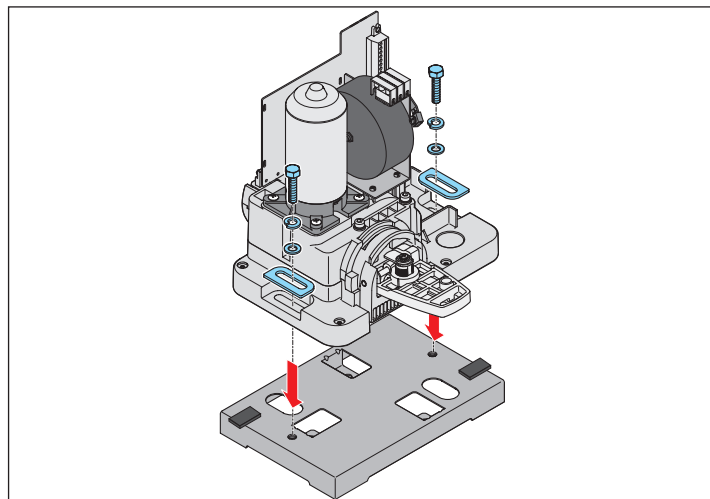


6. A hálózati betáplálásra szolgáló konzol és kábelcsatorna méretét és a tartozékokat (pl.: fénySOROMPÓ) a kiásáskor figyelembe kell venni, lásd a „Alapzat” a 8. oldalon c. fejezetet.
7. A konzol méreteit és vízszintes helyzetét ellenőrizni kell. A kábelcsatornákat és a konzolt csavarral kell rögzíteni, vagy bebetonozni.

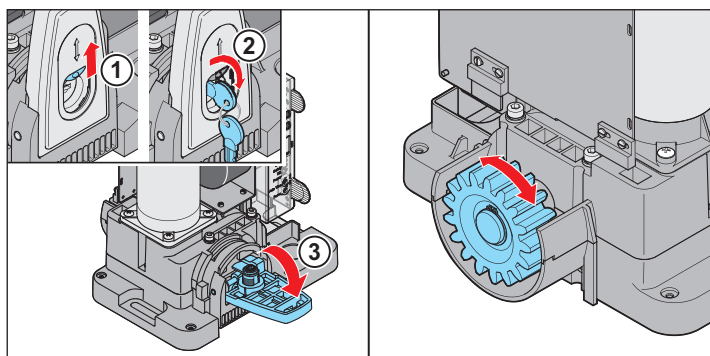
Meghajtás szerelése konzolra



8. Csavarja ki a csavarokat (1) és vegye le a burkolatot (2).
9. Szerelje ki a vezérlést (3).
10. Csavarozza rá a meghajtást a konzolra. Ennek során a segéd-szerelő lemezekkel (30 x 20 x 1,5 mm) 1,5 mm-es távolságot kell létrehozni a meghajtás és a konzol között. Ez az optimális fogjáték későbbi beállítására szolgál.



A meghajtás reteszelésének kioldása



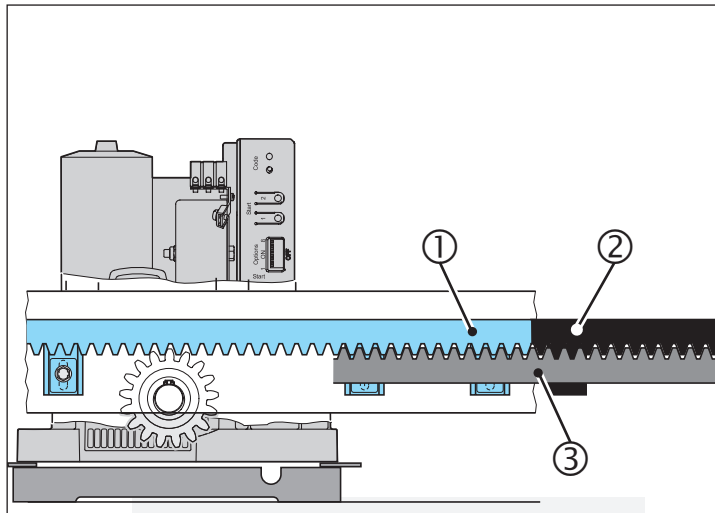
11. Helyezze fel a védősapkát (1).
12. Dugja be és forgassa el a kulcsot (2).
13. Hajtsa ki a fedelet (3).
14. A meghajtás reteszelése kioldva, a kaput kézzel lehet mozgatni.

További fogaslécek szerelése

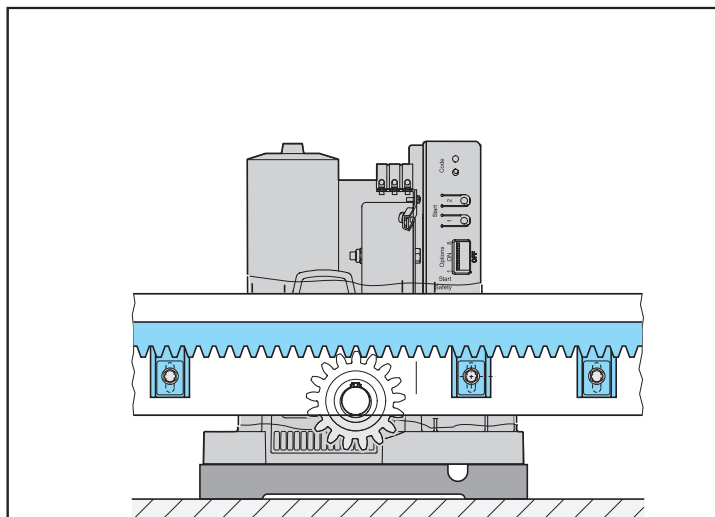


JAVASLAT!

Először a két külső furatot jelölje be és fúrja ki, majd ideiglenesen csavarozza be és jelölje be a többi furat helyét. Ezután vegye le újra a fogaslécet, majd készítse el a maradék furatokat. Ezután a fogasléc véglegesen becsavarozható.



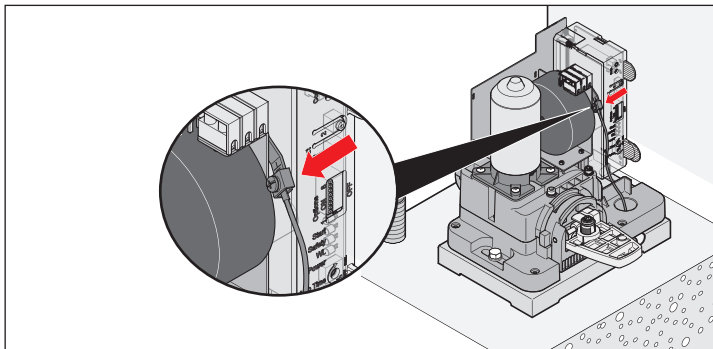
1. A második fogaslécet (2) szintben tegye az első fogasléc (1) mellé és egy kiegészítő fogaslécet (3) alulról úgy tartson ellen, hogy a kiegészítő fogasléc (3) fogai beleérjenek a felső két fogasléc (1 és 2) fogaiba. Így garantált a második fogasléc (2) optimálisan pontos illesztése
2. Jelölje be és fúrja ki a második fogasléc furatait.
3. Helyezze fel a fogaslécet.
4. Ha egy harmadik fogasléc elhelyezése szükséges, a második fogasléc szerelésének megfelelően járjon el.



5. Távolítsa el a segédszerelő lemezeket.

Csatlakozó

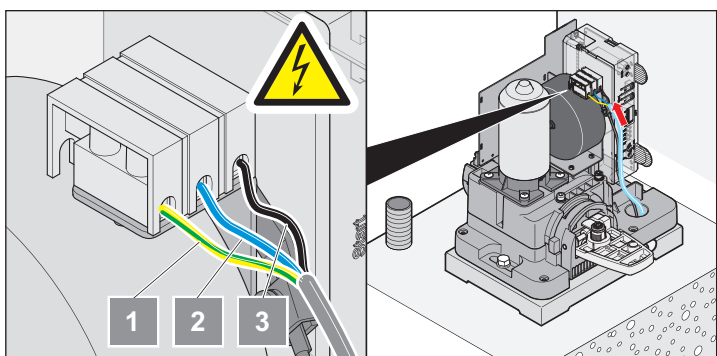
Földelés



1. A konzolra (szerelőlapra) gyárilag előszerelt földelőhuzalt kösse be a földelőkapocsba (lásd az ábrán)

Hálózati csatlakozás

- Megengedett kábelkeresztmetszet: max. 2,5 mm².



1	PE	Védővezető
2	N	Semleges vezető
3	L	Hálózati kábel 220–240 V AC

i MEGJEGYZÉS!

Annak elkerülése érdekében, hogy kis állatok a földből bejussanak, ügyeljen a nyitott kábelbemenetek tömítettségére!

A nyitott kábelbemeneteket mindig le kell tömíteni!

Szerelési hely

i MEGJEGYZÉS!

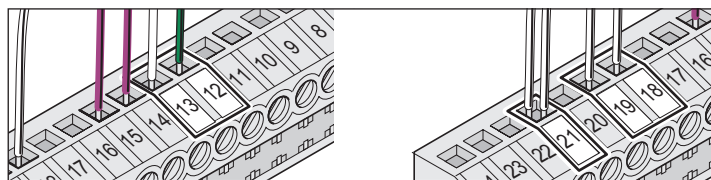
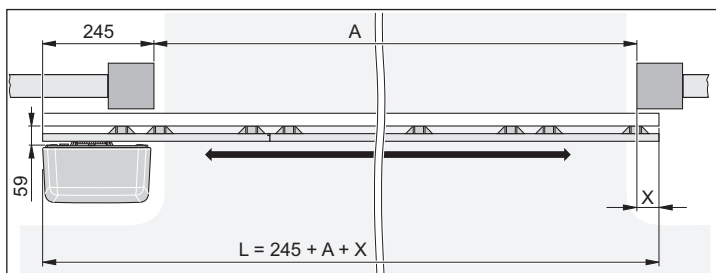
Kiszállítási állapotban a meghajtás balról van, és a kapu balra nyílik.

Balos meghajtás, kapuszárny hosszúságának kiszámítása

L = szükséges kapuszárny hosszúság

A = adott áthajtási szélesség

X = átfedés (pl.: kapuszárny - oszlop)



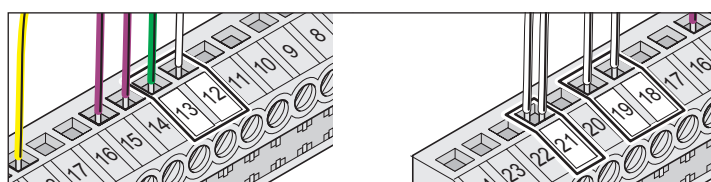
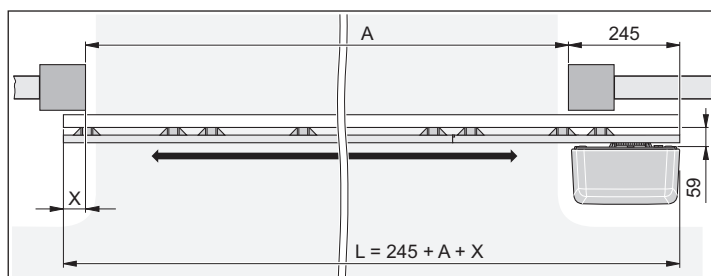
Kapocs	Kábel színe	Megnevezés
12	zöld	motor
13	fehér	motor
18	fehér	érezékelő kapu NYITÁS
19	fehér	érezékelő kapu ZÁRÁS
21	fehér	test érezékelő kapu NYITÁS + ZÁRÁS

Jobbos meghajtás, kapuszárny hosszúságának kiszámítása

L = szükséges kapuszárny hosszúság

A = adott áthajtási szélesség

X = átfedés (pl.: kapuszárny - oszlop)



Kapocs	Kábel színe	Csatlakozó
12	fehér	motor
13	zöld	motor
18	fehér	érezékelő kapu NYITÁS
19	fehér	érezékelő kapu ZÁRÁS
21	fehér	test érezékelő kapu NYITÁS + ZÁRÁS

i MEGJEGYZÉS!

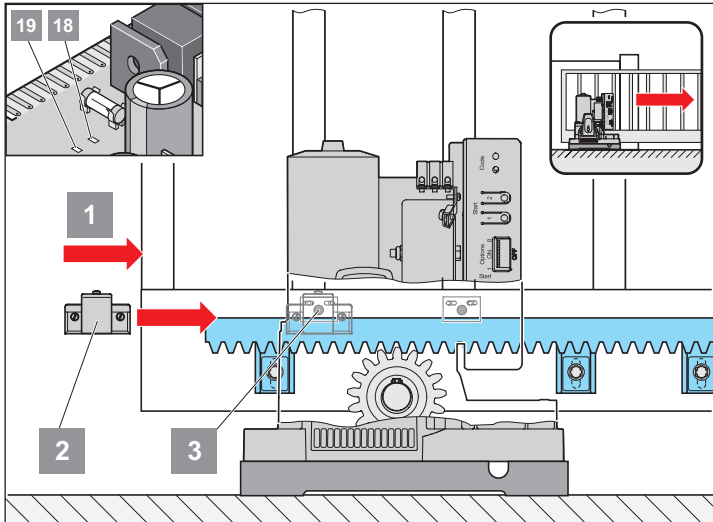
Jobb oldali beszerelés esetén a 12 + 13 motorcsatlakozást és 18 + 19 érezékelővezetékeket ki kell cserélni.

i MEGJEGYZÉS!

Max. vezeték hosszokat lásd „Bekötési rajz” a 33. oldalon.

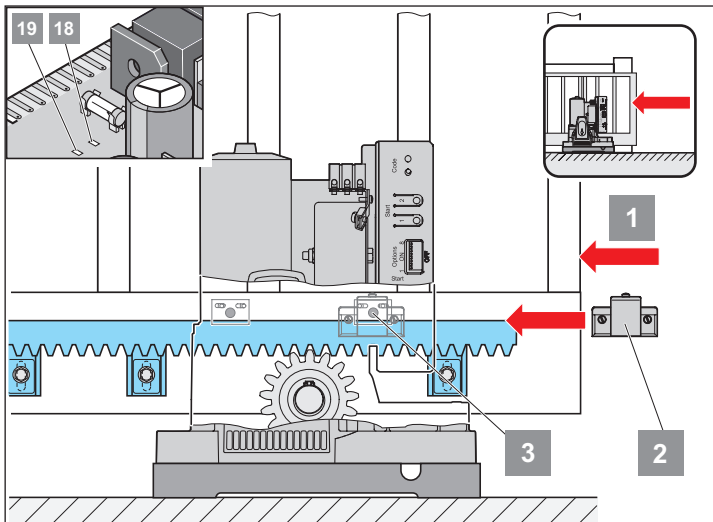
Csatlakozó

A kapu ZÁRÁS végállás beállítása



- Tolja a kaput a ZÁRÁS véghelyzetbe (1).
- Tolja az érzékelőn (3) lévő mágneses végállaskapcsolót (2) addig, míg az nem kapcsol (a vezérlőn lévő LED világít).
Balos meghajtás: LED 18 -> Kapu ZÁRÁS
Jobbos meghajtás: LED 19 -> Kapu ZÁRÁS
- Rögzítse a mágneses végállaskapcsolót (2).

Kapu NYITÁS végállás beállítása

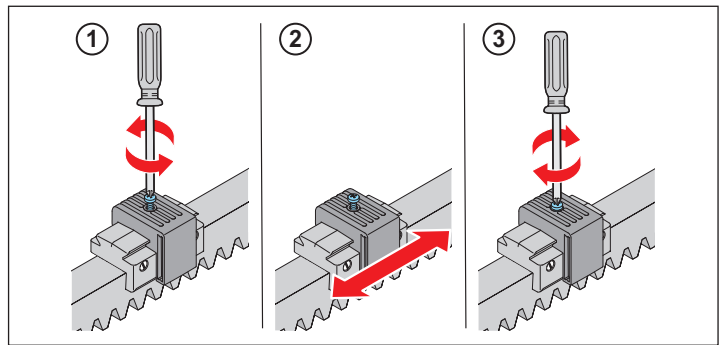


- Tolja a kaput a ZÁRÁS véghelyzetbe (1).
- Tolja az érzékelőn (3) lévő mágneses végállaskapcsolót (2) addig, míg az nem kapcsol (a vezérlőn lévő LED világít).
Balos meghajtás: LED 19 -> Kapu NYITÁS
Jobbos meghajtás: LED 18 -> Kapu NYITÁS
- Rögzítse a mágneses végállaskapcsolót (2).



MEGJEGYZÉS!

A végállaskapcsoló finombeállítása.



Nyomógomb vagy kulcsos nyomógomb csatlakoztatása



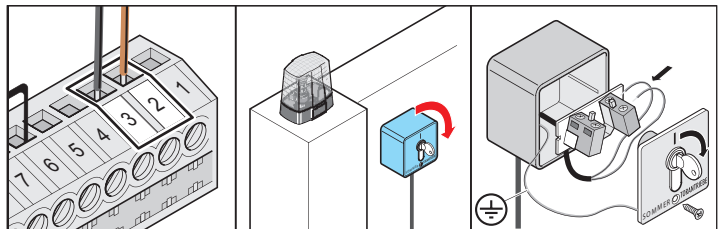
FIGYELEM!

A kulcsos nyomógombot működtető személy nem állhat a kapu mozgástartományában és a kapura való szabad rálátása biztosított kell legyen.



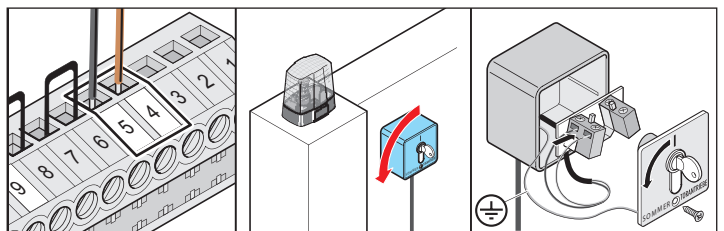
MEGJEGYZÉS!

A nyomógomb bemenetek potenciálmentesek!



1. nyomógomb:

2. + 3. kapocs



2. nyomógomb:

4. + 5. kapocs

Mire szolgál a 2. nyomógomb?

Beállítások, lásd a „Funkciók” a 21. oldalon fejezetet.

Meghatározott nyitás és zárás (2-csatornás üzem)

Az 1. gomb nyitja a kaput és a 2. gomb zárja a kaput.

Részleges nyitás

Az 1. gomb mindig teljesen nyitja és zárja a kaput.

A 2. gomb csak részlegesen nyitja, valamint zárja a kaput.

Éberségi üzemmód (bekapcsolás csak a TorMinal-lal)

Az 1. gomb nyitja a kaput, amíg a gombot nyomja.

A 2. gomb zárja a kaput, amíg a gombot nyomja.

Biztonsági tartozékok

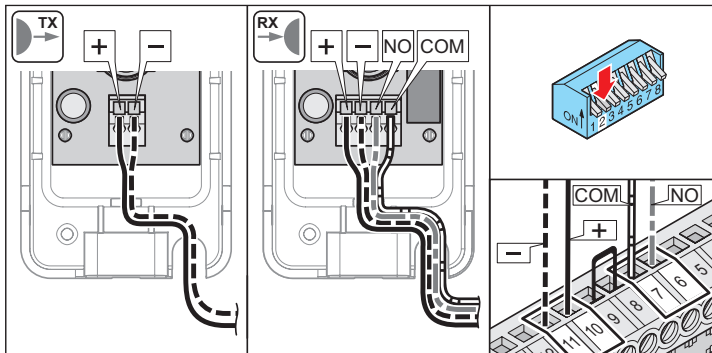
Biztonsági tudnivalók



FIGYELEM!

A kapun vagy a meghajtáson végzett munka előtt mindig feszültségmentesíteni kell a vezérlést és gondoskodni kell arról, hogy ne lehessen visszakapcsolni.

4-vezetékes fényzorompó bekötése

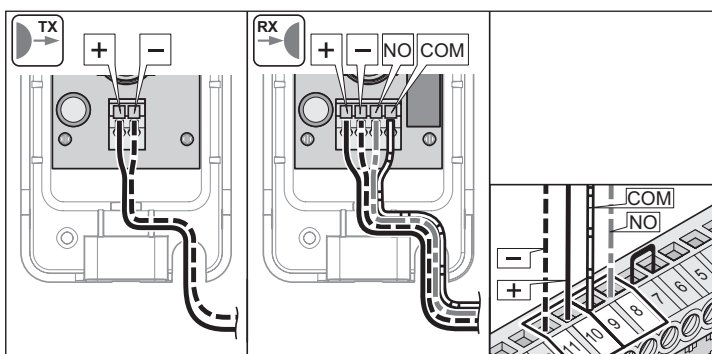


Biztonsági bemenet 1 (Safety-1)

6. + 7. kapocs tesztelt csatlakozó potenciálmentes érintkezőkhöz, csak ha 2. DIP-kapcsoló „OFF”

Tápellátás

10. kapocs szabályozott 24 V DC, max. 0,1 A
11. kapocs test



Biztonsági bemenet 2 (Safety-2)

8. + 9. kapocs tesztelt csatlakozó potenciálmentes érintkezőkhöz, csak kapu zárásnál reagál

Tápellátás

10. kapocs szabályozott 24 V DC, max. 0,1 A
11. kapocs test



MEGJEGYZÉS!

A 2 vezetékes fényzorompó csatlakoztatása csak külső kiértékelő egységgel lehetséges!

STARter+:

Aktív biztonsági érintkezőlec bekötése (STARter típusnál opcionális)

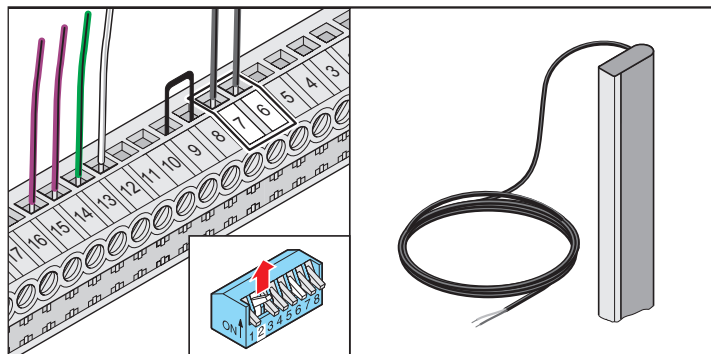


MEGJEGYZÉS!

STARter+ (opcionálisan STARter) esetén vagy egy 8,2 kOhm-os vagy egy optoelektronikus lécezt kell bekötni, de egyszerre a kettőt nem.

Elektromos biztonsági érintkezőlec (8,2 kOhm)

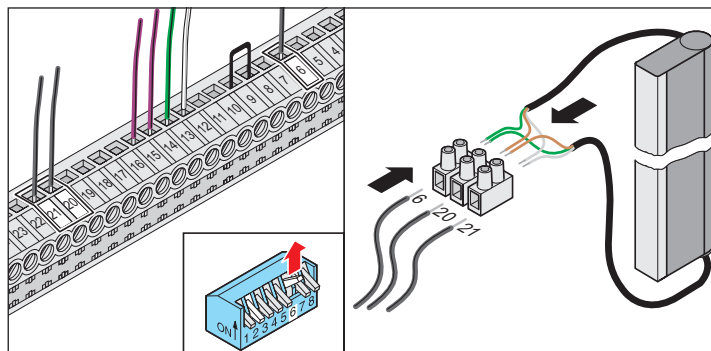
Értékelés 8,2 kOhm. Bekötés speciális kiértékelő eszköz nélkül, a kiértékelést a vezérlés végzi.



6. + 7. kapocs tesztelt csatlakozás egy 8,2 kOhm-os léchez
2. DIP-kapcsoló „ON”

Optoelektronikus biztonsági érintkezőlec

Egy léce bekötése speciális kiértékelő eszköz nélkül lehetséges, a kiértékelést a vezérlés végzi. Két léce bekötése speciális kiértékelő eszközzel.



6. kapocs zöld kábel a Fraba-rendszerből
20. kapocs barna kábel a Fraba-rendszerből
21. kapocs fehér kábel a Fraba-rendszerből
6. DIP kapcsoló „ON”
2. DIP-kapcsoló „OFF”

További tartozékok

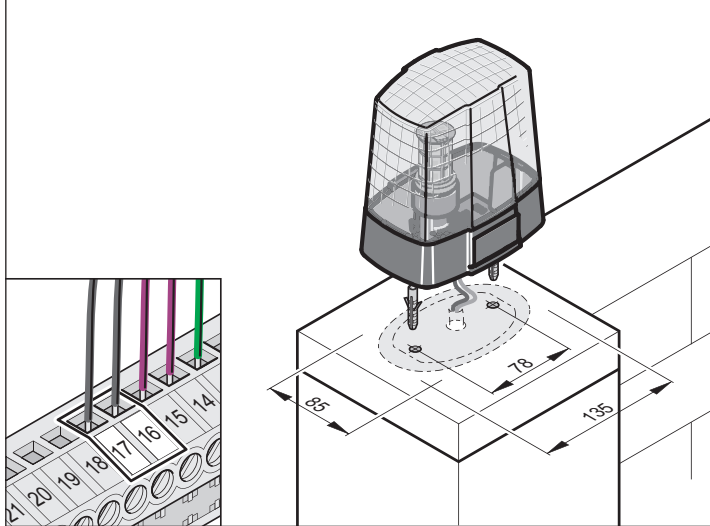
Biztonsági tudnivalók



FIGYELEM!

A kapun vagy a meghajtáson végzett munka előtt mindig feszültségmentesíteni kell a vezérlést és gondoskodni kell arról, hogy ne lehessen visszakapcsolni.

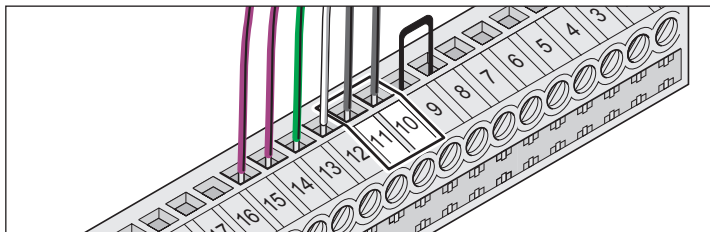
Figyelmeztető lámpa



16. kapocs

17. kapocs

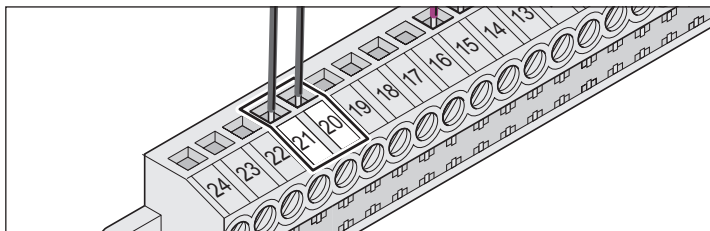
24 V csatlakozó



10. kapocs szabályozott 24 V DC, max. 0,1 A

11. kapocs test

12 V csatlakozó

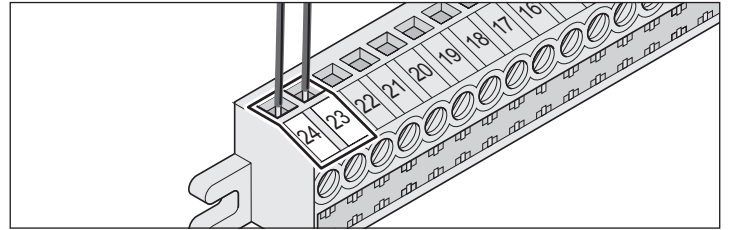


20. kapocs 12 V DC, max. 0,1 A

21. kapocs test

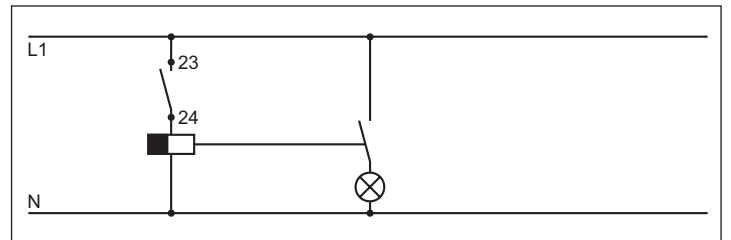
Potenciálmentes relékimenet

A meghajtás minden indításánál impulzus jelenik meg a relékimeneten, amivel pl. egy világítás kapcsolható be egy lépcsőházi automatán keresztül.



23. + 24. kapocs Max. kapcsolási teljesítmény: 230 V AC, max. 5 A

A „max. kapcsolási időtartam” csak a TorMinal-lal módosítható.



Példa: Világítás lépcsőházi automatán keresztül

Külső antenna csatlakoztatása

Lásd a köv. fejezetet: „Külső antenna” a 19. oldalon.

TorMinal interfész

Lásd a TorMinal kezelési útmutatóját.

Speciális funkciók

Totmann üzemmód

Karbantartás felügyelet

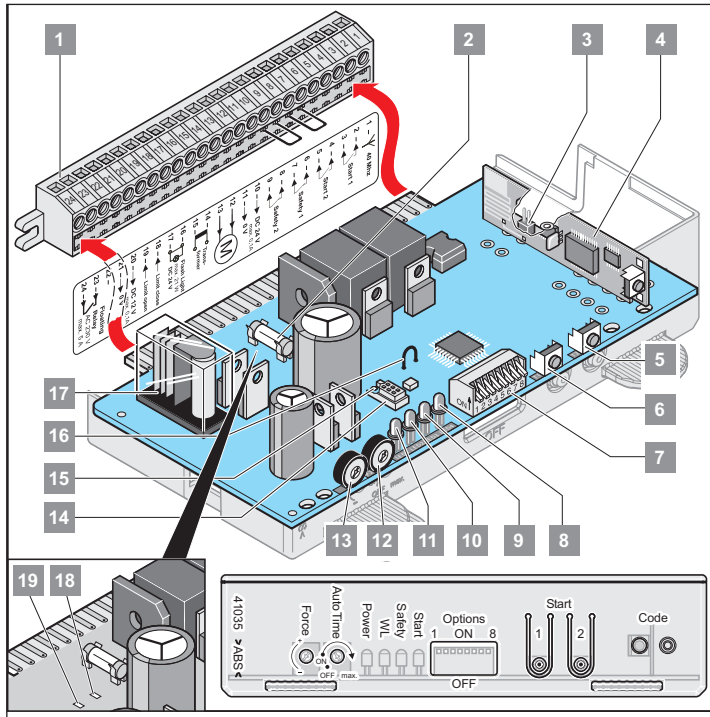
Ezek és a további funkciók vagy beállítások csak a TorMinal-lal végezhetőek el.

Üzembe helyezés

Általános megjegyzések

- A DIP kapcsolók kiszállításkor „OFF” állásban vannak.
- Ne kapcsoljon külső feszültséget a vezérlés csatlakozóira, mert az azonnal tönkreteszi a vezérlést.

A vezérlés áttekintése



1	Betűzős kapocslemez, 24 pólusú
2	Biztosíték a figyelmeztető fény-1 bekötéséhez, 16. + 17. kapocs
3	Külső antenna csatlakozója
4	Rádióvevők
5	2. nyomógomb (T2*)
6	1. gomb (T1*)
7	1–8. DIP-kapcsoló
8	Start (LED 4*) Világít rádióparancs küldésekor vagy nyomógomb működtetésekor.
9	Safety (LED 3*) Világít a biztonsági bemenet működtetésekor.
10	WL (LED 2*) Villog, amikor a kapu meghajtása nyit vagy zár.
11	Power (LED 1*) Világít, ha van hálózati feszültség.
12	(P2*) potenciométer az automatikus csukódás időbeállításához
13	(P1*) potenciométer az erőtürés beállításához
14	TorMinal csatlakozó
15	TorMinal csatlakozó felcserélésvédelem
16	Kábelhíd, bontása kikapcsolja a lágyfutást.
17	Reléérintkező, 23. + 24. kapocs
18	LED: Balos meghajtás: Kapu ZÁRÁS végállás Jobbos meghajtás: Kapu NYITÁS végállás
19	LED: Balos meghajtás: Kapu NYITÁS végállás Jobbos meghajtás: Kapu ZÁRÁS végállás

* Ezt a megjelölést közvetlenül a vezérlőkártyán is megtalálja.

Biztonsági tudnivalók

i MEGJEGYZÉS!

A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a 2006/42/EK Gépekre vonatkozó Irányelveknek megfelelően köteles a kapurendszerre EK megfelelőségi nyilatkozatot kiállítani, valamint CE jelölést és típus táblát elhelyezni. Ez magánterületen is érvényes, és akkor is, ha a meghajtást kézi működtetésű kapura utólag szerelik fel. Ezen dokumentumok, valamint a meghajtás szerelési és üzemeltetési útmutatója az üzemeltetőnél maradnak.

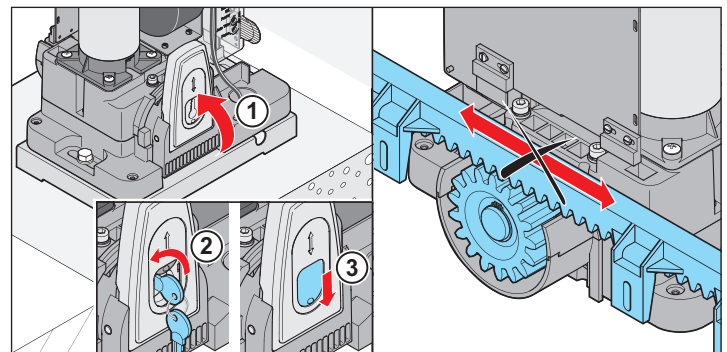
! FIGYELEM!

Az erőtürés beállítása a biztonság szempontjából lényeges művelet és azt a szak személyzetnek rendkívüli gondossággal kell elvégeznie. Az erőtürés megengethetetlenül magas beállítása esetén emberek vagy állatok sérülést szenvedhetnek és tárgyak megrongálódhatnak. Az erőtürést a lehető legkisebb értékre válassza, hogy az akadályok gyorsan és biztonságosan felismerhetők legyenek.

A meghajtás betanítása

A vezérlés automatikus erőbeállítással működik. A „Nyitás” és „Zárás” kapumozgáshoz szükséges erőt a vezérlés automatikusan beolvassa és eltárolja a végállás elérésekor.

A meghajtás reteszelése



1. A meghajtást vigye középállásba.
2. Az (1) kart hajtsa fel és kulccsal reteszelve, amíg a motor be nem kattann – hangos kattánással. Ekkor engedje el a kart (1).
3. Vegye ki a kulcsot és a porvédő sapkát tolja lefelé.

i MEGJEGYZÉS!

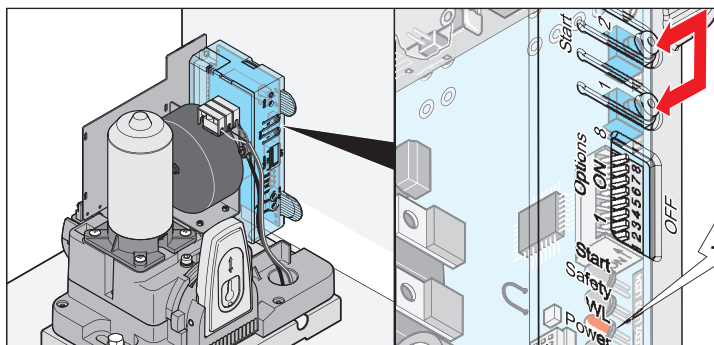
A kaput kézzel mozgassa ide-oda, hogy a fogaskerék könnyebben belekapjon a fogaslécbe és a motor be tudjon kattanni.

⇒ A meghajtás reteszelve van, a kaput már csak a motorral lehet mozgatni

4. Dugja be a vezérlést.
5. Kapcsolja be a főkapcsolót
⇒ (Power) LED világít.

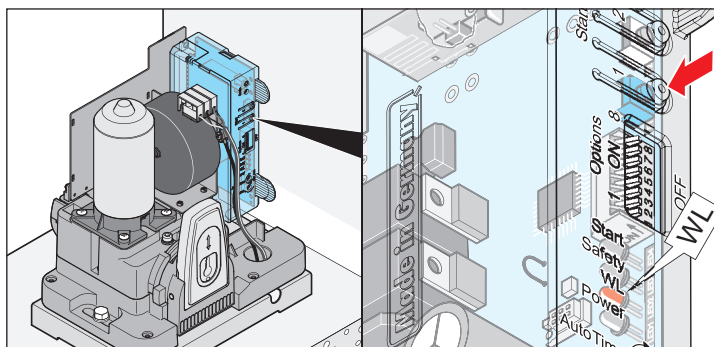
Üzembe helyezés

Vezérlés reset végrehajtása



1. Nyomja a gombot (1 + 2) addig, amíg a „WL” LED kialszik.
⇒ A „WL” LED kialudt – az erőértékeket törölte.
2. Engedje el az (1 + 2) gombokat.
3. Reset végrehajtva
⇒ A „WL” LED villog

Erőértékek betanítása



1. Nyomja meg a nyomógombot (1).
⇒ A kapu nyit a mágneses végálláskapcsolóig (kapu NYITÁS végállás)
⇒ Ha a kapu nem nyílik, lehetséges, hogy a motor fordítva van bekötve (Isd. „Csatlakozó” a 12. oldalon)
⇒ A „WL” LED villog
2. Nyomja meg a nyomógombot (1).
⇒ A kapu nyit a mágneses végálláskapcsolóig (kapu ZÁR végállás)
⇒ A „WL” LED villog
3. Ismétlje meg az 1. és 2. lépést.
⇒ A „WL” LED világít és kialszik – az erőértékeket ezzel betanította
4. A kapu NYIT és ZÁR végállást a kapu nyitásával és zárásával ellenőrizze. Szükség esetén a végállásokat állítsa utána, amíg a kapu teljesen ki nem nyílik és be nem záródik.



MEGJEGYZÉS!

Lágyfutáshossz kapu ZÁR esetén min. 500 mm.

Erőtűrés beállítása

- Lekapcsoló erő = betanult erő + erőtürés (a „Force” potencióméteren beállítható)
- Ha az erő nem elegendő a kapu teljes nyitásához vagy zárásához, akkor az erőtürést a potencióméter jobbra forgatásával kell növelni.
- A kapu nyitása vagy zárása közben végzett beállítás-módosításokat a vezérlés a kapu következő nyitásakor olvassa be.
- Az erőtürés beállítása után szükséges lehet a végállások utánállítása.

Erőtűrés ellenőrzése



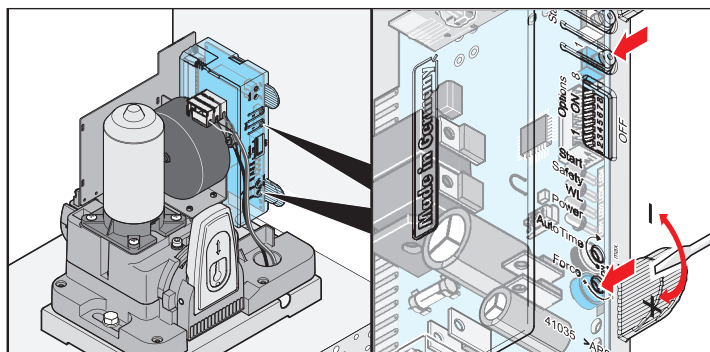
FIGYELEM!

A fő- és mellékzáróéleken kötelezően gumiból készült biztonsági léceket kell használni. Biztonsági lécek nélkül a tolókapu üzemeltetése tilos!

- ⇒ Termékválasztékunkban különböző biztonsági léceket kínálunk. Aktívakat (érintkezés esetén azonnal irányváltásra kényszerítik a kaput) és passzívakat (felfogják a mozgó kapu lendítő tömegének egy részét, és az erőlekapcsolással irányváltásra kényszerítik a meghajtást) egyaránt. Ez a léce a **SOMMER** szakkereskedésekben megrendelhető.

Lásd a „Karbantartás és ápolás” a 28. oldalon, Rendszeres ellenőrzés c. fejezetet.

Erőtűrés beállítása az automatikusan betanult erőhöz. A potencióméter beállításának beolvasása minden indításnál megtörténik.



- A potencióméter bal oldali ütközője (–) a legkisebb, a jobb oldali ütközője (+) a legnagyobb erőtürés.

Próbamenet

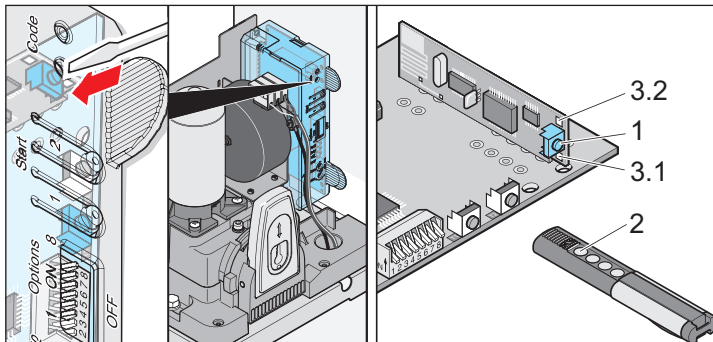
1. Zárja be a kaput.
2. Nyomja meg egyszer a (Start 1) gombot. A kapu a NYITÁS végállásig nyit.
3. Nyomja meg egyszer a (Start 1) gombot. A kapu a ZÁRÁS végállásig zár.
4. Ha a beállított kapu-végállások egyike nincs elérve (kapu NYIT vagy ZÁR), növelni kell az erőtürést.
5. A „Force” potenciómétert kb. 10 fokkal jobbra forgassa.
6. A próbamenetet addig kell ismétlni, amíg a kapu el nem éri a NYITÁS és ZÁRÁS véghelyeztetet.

A távirányítók betanítása



MEGJEGYZÉS!

A távirányító első betanítása előtt a rádióvevő memóriáját teljesen törölni kell.



A rádióvevő memóriájának törlése

1. Nyomja meg a betanító gombot (1) és tartsa lenyomva.
 - ⇒ 5 másodperc múlva villog a LED (3.1 vagy 3.2) – további 10 másodperc múlva világít a LED (3.1 vagy 3.2).
 - ⇒ Összesen 25 másodperc elteltével az összes LED (3.1 és 3.2) világít.
2. Engedje el a betanító gombot (1).

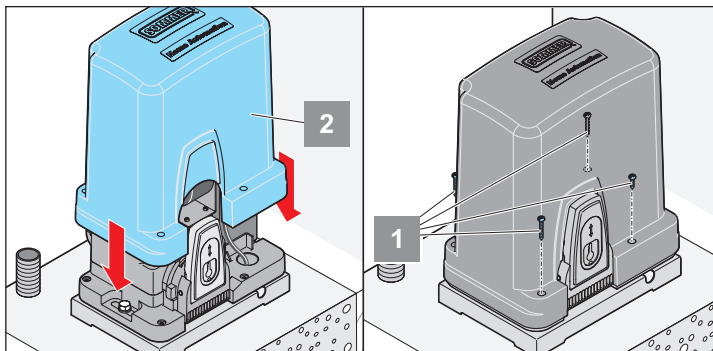
A távirányítók betanítása

1. Nyomja meg a betanító gombot (1).
 - Az 1-es csatornához egyszer, a LED (3.1) világít.
 - A 2-es csatornához kétszer, a LED (3.2) világít.
 - ⇒ Ha további 10 másodpercen belül nem küld kódot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol.
2. A kívánt távirányító gombot (2) nyomja mindaddig, amíg a LED (3.1/3.2) kialszik, – attól függően, hogy melyik csatornát választotta.
 - ⇒ A LED kialszik – a betanítás befejeződött.
 - ⇒ A távirányító a rádiókódot elküldte a rádióvevőnek.
3. További távirányítók betanításához ismételje meg a fenti lépéseket. Rádióvevőnként max. 112 memóriahely áll rendelkezésre.



MEGJEGYZÉS!

A betanuló mód megszakításához a betanító gombot (1) addig nyomja, amíg a LED kialszik.

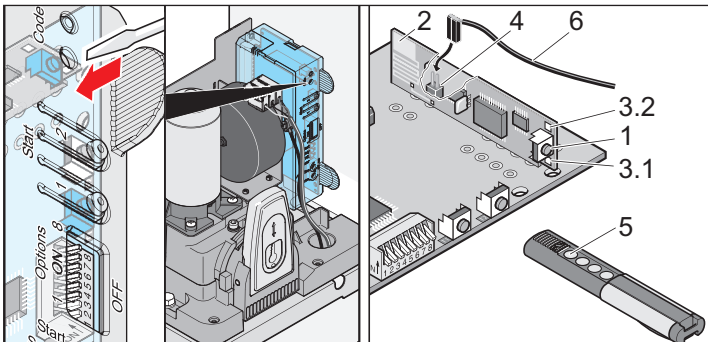


1. Helyezze fel a burkolatot (2) és tolja lefelé.
2. Csavarozza rá a burkolatot (1).
 - ⇒ Az üzembe helyezés befejeződött.

Biztonsági tudnivalók

- A biztonságos működtetéshez az adott helyen a berendezésre érvényes biztonsági előírásokat be kell tartani! Az elektromos művek, a VDE és a szakmai szövetségek szolgálnak erre vonatkozó információval.
- Az üzemeltető semmilyen védelmet nem élvez az olyan üzemzavarokkal szemben, melyeket más távközlési berendezések vagy készülékek okoznak (pl. rádiókészülékek, melyeket ugyanabban a frekvenciatartományban használnak).
- Vételi problémák esetén adott esetben cserélje ki a távirányító elemét.

Magyarázat a kijelzőhöz és a gombokhoz



- | | |
|---|--|
| 1 | A rádióvevőt különböző üzemmódokba kapcsolja: betanító-, törlés-, vagy normál üzembe |
| 2 | belső antenna |

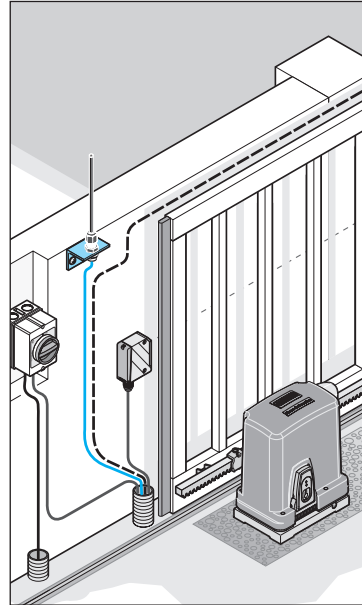
i MEGJEGYZÉS!

A 2. rádiócsatorna (3.2) csak a „Meghatározott nyitás és zárás vagy részleges nyitás” funkciókhoz szükséges.

- | | |
|---|--|
| 3 | LED-ek; Jelzik, hogy melyik csatornát választották ki. |
| | 3.1 LED 1. rádiócsatorna |
| | 3.2 LED 2. rádiócsatorna |
| 4 | Külső antenna csatlakozója.
Ha a hatótávolság belső antennával nem megfelelő, akkor lehetőség van külső antenna alkalmazására.
Lásd a köv. fejezetet: „Külső antenna” a 19. oldalon. |
| 5 | távirányító gomb |
| 6 | külső antenna |

Külső antenna

- Ha a rádióvevő belső antennája nem biztosít megfelelő vételt, lehetőség van külső antenna csatlakoztatására.
- Az antennakábel nem gyakorolhat mechanikai terhelést a rádióvevőre, ezért húzásmentesítést kell alkalmazni.
- Az antenna felszerelési helyét egyeztetni kell az üzemeltetővel.



A távirányítók betanítása



MEGJEGYZÉS!

A távirányítók első betanítása előtt a rádióvevő memóriáját törölni kell.

1. Nyomja meg a betanító gombot (1).
 - Az 1-es csatornához egyszer, a LED (3.1) világít.
 - A 2-es csatornához kétszer, a LED (3.2) világít.
 - ⇒ Ha további 10 másodpercen belül nem küld kódot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol.
2. A kívánt távirányító gombot (5) nyomja mindaddig, amíg a LED (3.1/3.2) kialszik, – attól függően, hogy melyik csatornát választotta.
 - ⇒ A LED kialszik – a betanítás befejeződött.
 - ⇒ A távirányító a rádiókódot elküldte a rádióvevőnek.
3. További távirányítók betanításához ismétlje meg a fenti lépéseket. Rádióvevőnként max. 112 memóriahely áll rendelkezésre.

A betanítási üzemmód megszakítása

A betanító gombot (1) addig nyomja, amíg minden LED ki nem alszik.

A távirányító törlése a rádióvevőből

Ha egy távirányítót törölni kell a rádióvevőből, akkor biztonsági okból a távirányító **mindegyik** gombját és **mindegyik** gombkombinációját törölni kell!

1. Nyomja meg a betanító gombot **(1)** és tartsa lenyomva 5 másodpercig.
⇒ Az egyik LED (3.1 vagy 3.2) villog.
2. Engedje el a betanító gombot **(1)**.
⇒ A rádióvevő törlési üzemben van.
3. Nyomja meg a távirányítónak azt a gombját, amelynek kódját a rádióvevőből törölni szeretné.
⇒ A LED kialszik. A törlés befejeződött.
4. Az **összes** gombra és gombkombinációra ismételje meg a folyamatot.

Csatorna törlése a rádióvevőből

1. Nyomja meg a betanító gombot **(1)** és tartsa lenyomva.
 - Az 1-es csatornához egyszer, a LED (3.1) világít.
 - A 2-es csatornához kétszer, a LED (3.2) világít.
 ⇒ A LED (3.1 vagy 3.2) 5 másodperc múlva villog.
⇒ A LED (3.1 vagy 3.2) további 10 másodperc múlva világít.
2. Engedje el a betanító gombot **(1)**.
⇒ A törlés befejeződött.

A rádióvevő memóriájának törlése

Ha egy távirányító elveszik, akkor biztonsági okból a rádióvevőben az összes csatornát törölni kell. Ezt követően az összes távirányítót újra be kell tanítani.

1. Nyomja meg a betanító gombot **(1)** és tartsa lenyomva.
 - ⇒ A LED (3.1 vagy 3.2) 5 másodperc múlva villog.
 - ⇒ A LED (3.1 vagy 3.2) további 10 másodperc múlva világít.
 - ⇒ Összesen 25 másodperc elteltével az összes LED (3.1 + 3.2) világít.
2. Engedje el a betanító gombot **(1)** – a törlési folyamat befejeződött.

Betanítás rádióval (HFL)

A rádiós betanítás előfeltételei

Legalább egy távirányító be van tanítva a rádióvevőn (lásd távirányító betanítása).

Korlátozások

Betanításkor az alábbiak rádióval nem lehetségesek:

- Egy kiválasztott távirányító gomb célzott betanítása egy rádiócsatornára
- Távirányító, rádiócsatorna vagy az összes rádióvevő (memória) törlése
- A programozás, egy rádióval betanított távirányító módosítása (pl. további gombok betanítása)

Tulajdonságok

- Minden már betanított távirányító a rádióvevőt rádióval betanító üzemmódba tudja helyezni.

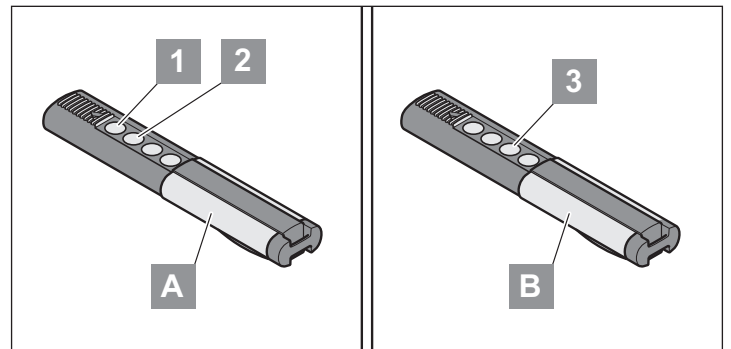


MEGJEGYZÉS!

Azok a rádióvevők, amelyek a távirányító hatótávolságában vannak, egyidejűleg betanítási üzemmódba helyezhetők.

- Az **(A)** távirányító nyomógomb kiosztása ahhoz az újonnan betanítandó **(B)** távirányítóhoz használható, amelyek a rádióvevőt a rádióval a betanítási üzemmódba helyezte.
Példa: Az **(A)** távirányítóval az 1. gomb az 1. csatornára és a 2. gomb a 2. csatornára lett betanítva.
- Az újonnan betanított **(B)** távirányító megkapta az **(A)** távirányító nyomógomb kiosztását:
- 1. gomb 1. rádiócsatornára, 2. gomb 2. csatornára.

Folyamat



1. Nyomja a betanított **(A)** távirányító 1. + 2. nyomógombját 5 másodpercig, míg a rádióvevőn lévő 1. csatorna LED nem világít.
⇒ Ha további 10 másodpercen belül nem küld kódot, a rádióvevő normál üzembe kapcsol.
⇒ Betanítási üzemmód megszakítása: Nyomja meg a nyomógombot **(1)**, az 1. csatorna LED kialszik.
2. Engedje el az **(A)** távirányító 1. + 2. nyomógombját.
3. Nyomjon meg egy tetszőleges, pl. a **(3)**-as gombot az újonnan betanítandó **(B)** távirányítón.
4. A rádióvevőn az 1. csatorna LED először felvillog, majd kialszik.
⇒ **(B)** távirányító betanítva.

Funkciók

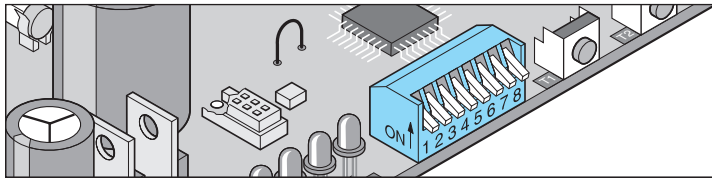
DIP-kapcsoló



MEGJEGYZÉS!

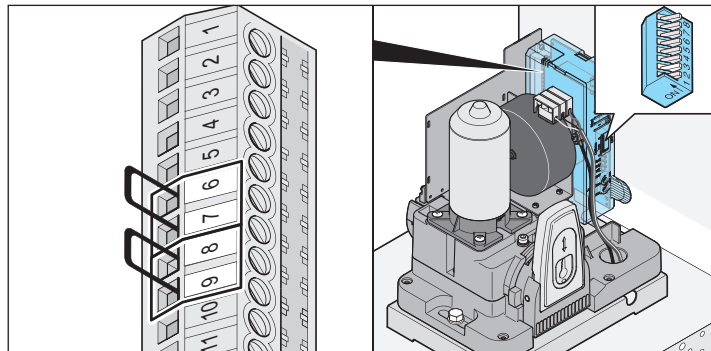
A DIP-kapcsolók átállítása előtt feszültségmentesítse a vezérlést. A DIP-kapcsolókat a vezérlés újabb áram alá helyezése után a rendszer újra beolvassa.

Gyári beállítás: OFF



DIP	Állás	Funkció/reakció
Biztonsági csatlakozás 1, 6. + 7. kapocs; meghajtás viselkedése a kapu nyitásakor		
1	OFF	meghajtás nem mutat reakciót
	ON	meghajtás irányt vált
Biztonsági csatlakozás 1, 6. + 7. kapocs; működésmód kiválasztása nyitóérintkezőként vagy 8,2 kOhm		
2	OFF	nyitóérintkező (pl. fényzorompó)
	ON	8,2 kOhm
Biztonsági csatlakozás 2, 8. + 9. kapocs; meghajtás viselkedése a kapu zárásakor		
3	OFF	A meghajtás megállítja és egy kissé nyitja a kaput, irányváltás
	ON	A meghajtás megáll és teljesen nyitja a kaput
Automatikus záródás: A fényzorompó (biztonsági csatlakozás 1 vagy 2) működtetése után 5 másodperccel záródik a kapu.		
4	OFF	kikapcsolva
	ON	bekapcsolva
Előfigyelmeztetési idő 16. + 17. kapocs figyelmeztető lámpa csatlakozáshoz		
5	OFF	Előfigyelmeztetési idő 0 s
	ON	Előfigyelmeztetési idő 3 s – a figyelmeztető lámpa villog
Fraba-rendszer		
6	OFF	kikapcsolva
	ON	bekapcsolva
Meghatározott nyitás és zárás		
7	OFF	Impulzussorozat 1. csatornás üzemben nyomógomb/rádiócsatorna 1 + 2: NYIT - STOP - ZÁR - STOP - NYIT - STOP - ZÁR - és így tovább
	ON	Impulzussorozat 2. csatornás üzemben nyomógomb/rádiócsatorna 1: NYIT - STOP - NYIT - STOP - NYIT - és így tovább Nyomógomb/rádiócsatorna 2: ZÁR - STOP - ZÁR - STOP - ZÁR - és így tovább
Részleges nyitás		
8	OFF	részleges nyitás kikapcsolva
	ON	részleges nyitás aktiválva nyomógomb/rádiócsatorna 1 = NYIT - STOP - ZÁR - és így tovább nyomógomb/rádiócsatorna 2 = Részleges nyitás 7. DIP-kapcsoló OFF

Akadályfelismerés (1., 2. + 3. DIP)



Akadály a kapu nyitásakor

Erőlekapcsolás

A meghajtás irányt vált.

1. biztonsági bemenet 6. + 7. kapocs

Ha megszakad egy biztonsági bemenet (pl. mert valaki átszalad a fényzorompón), ezt a meghajtás felismeri és az 1. DIP kapcsoló beállításának megfelelően reagál.

DIP-kapcsoló 1:

OFF meghajtás nem mutat reakciót

ON meghajtás irányt vált

2. DIP-kapcsoló: biztonsági csatlakozás funkció 1, 6. + 7. kapocs

OFF nyitóérintkező pl.: fényzorompóhoz

ON 8,2 kOhm (biztonsági érintkezőléc)

2. biztonsági bemenet, 8. + 9. kapocs

A meghajtás nem mutat reakciót.

Akadály a kapu zárásakor



MEGJEGYZÉS!

Aktivált automatikus záródásnál a kapu mindig komplett kinyílik.

Erőlekapcsolás

A meghajtás irányt vált.

1. biztonsági bemenet 6. + 7. kapocs

Ha megszakad egy biztonsági bemenet (pl. mert valaki átszalad a fényzorompón), ezt a meghajtás felismeri és a 3. DIP kapcsoló beállításának megfelelően reagál.

3. DIP-kapcsoló:

OFF A meghajtás megállítja és egy kissé nyitja a kaput, irányváltás

ON A meghajtás megáll és teljesen nyitja a kaput

2. biztonsági bemenet, 8. + 9. kapocs

3. DIP-kapcsoló:

OFF A meghajtás megállítja és egy kissé nyitja a kaput, irányváltás

ON A meghajtás megáll és teljesen nyitja a kaput

Automatikus záródás



FIGYELEM!

Sérülésveszély automatikus záródásnál. Az automatikusan záródó kapuk sérülést okozhatnak azoknál az embereknél, akik a kapu mozgástartományában tartózkodnak. Feltétlenül szerelje fel a fényzorompót, mielőtt a funkció aktiválásra kerül! Ezt törvény írja elő.



MEGJEGYZÉS!

Az automatikus záródású üzemben figyelembe kell venni az EN 12453 szabványt (pl. fényzorompó 1 szerelése). A 2. biztonsági csatlakozásra kiegészítő fényzorompót kell kötni, ez csak a kapu zárásakor reagál.



MEGJEGYZÉS!

Az automatikus záródású üzemben figyelembe kell venni az EN 12453 szabványt.



MEGJEGYZÉS!

Az automatikus záródásnak két változata van. Mindkettőnél 1–120 másodperc nyitva tartási idő (NYTI) beállítására van lehetőség.

1. Félautomatikus záródás
2. Teljesen automatikus záródás



MEGJEGYZÉS!

A figyelmeztető lámpa csatlakozó 1-re (16. + 17. kapocs) kötött figyelmeztető lámpa villog az automatikus csukódásnál.



MEGJEGYZÉS!

Néhány régió kivételével alapértelmezetten a teljesen automatikus záródás van beállítva.

Az automatikus záródás módja csak a TorMinal-lal módosítható (Isd. az aktuális TorMinal útmutatóját).

Teljesen automatikus záródás

- A nyitás alatt az összes parancs figyelmen kívül marad.
- A „Kapu NYITÁS” véghelyzet vagy a beállított részleges nyitási szélesség elérésekor elindul a nyitva tartási idő (a továbbiakban: „NYTI”) visszaszámlálása.
- Ha impulzusparancs érkezik (pl. START gomb vagy 1. rádiócsatorna) a NYTI újra elkezdődik.
- Ha „Részleges nyitás” hajtásállás esetén újabb kapunyitási parancs érkezik, a NYTI újraindul.

Félautomatikus záródás

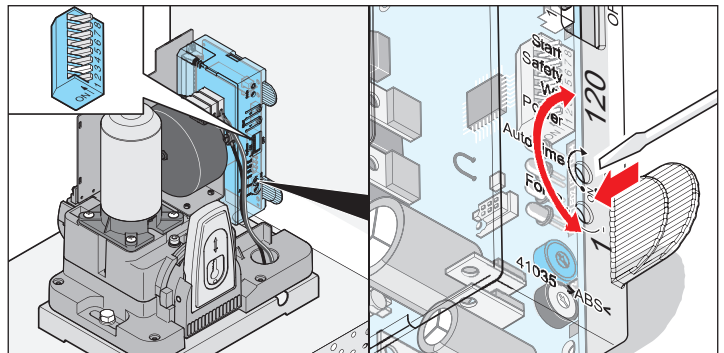
- Minden parancsot parancsadók fogadnak.
- A kapu NYITVA véghelyzet vagy a beállított részleges nyitási szélesség elérésekor elindul a nyitva tartási idő (a továbbiakban: „NYTI”) visszaszámlálása.
- A NYTI letelte után a kapu zár.
- Ha impulzusparancs érkezik (pl. START, gomb vagy 1. rádiócsatorna) lerövidül a NYTI.
- Ha részleges nyitási parancs érkezik, a NYTI lerövidül.
- Működés közbeni leállítás esetén a NYTI nem telik le.



MEGJEGYZÉS!

Részleges nyitás és automatikus záródás.

Mindkét funkciót együtt használja, először a részleges nyitást (DIP 8 ON), majd az automatikus záródást állítsa be.



Nyitva tartási idő be- és kikapcsolása potencióméterrel

- Az idő 1–120 másodperc között állítható be
- Kikapcsolás -> bal oldali ütköző

A meghajtás viselkedése az 1 + 2 biztonsági bemenetek kioldásakor

A kapu nyitásakor:

Meghajtás viselkedés az 1. DIP kapcsoló beállításától függően.

A kapu zárásakor:

A meghajtás mindig teljesen nyitja a kaput, függetlenül a 3. DIP-kapcsoló beállításától.

1. változat: Automatikus záródás

Az automatikus csukódás a kapu NYITVA végállás elérésekor aktiválódik, ettől kezdve a potencióméterrel beállított idő fut le. Ha ezen az időn belül parancs kiadása történik, az idő lefutása újra kezdődik.

Beállítások

- Állítsa be a potenciómétert a kívánt időre (1–120 másodperc)
- 4., 7. + 8. DIP kapcsoló „OFF”
- többi DIP-kapcsoló tetszés szerint

2. változat: Automatikus záródás + fényesorompó (4. DIP)



MEGJEGYZÉS!

Az automatikus záródást szakítsa meg kézzel, a kapcsolót szerelje be a fényesorompó vezetékébe.



MEGJEGYZÉS!

Amennyiben az automatikus záródás közben fényesorompó esemény történik, a meghajtás teljesen irányt vált.

Mint az 1. változat, de a meghajtás a kaput 5 másodperccel a fényesorompón való áthaladás után csukja.

- Fényesorompó a 2. biztonsági csatlakozón (8. + 9. kapocs)

Beállítások

- Állítsa be a potenciométert a kívánt időre (1–120 másodperc)
- 7. + 8. DIP-kapcsoló „OFF”
- 4. DIP kapcsoló „ON”
- többi DIP-kapcsoló tetszés szerint

3. változat: Automatikus záródás + biztonsági érintkezőléc + fényesorompó



MEGJEGYZÉS!

Az automatikus záródást szakítsa meg kézzel, a kapcsolót szerelje be a fényesorompó vezetékébe.

Mint az 1. változat, de a meghajtás a kaput 5 másodperccel a fényesorompón való áthaladás után csukja.

- Biztonsági érintkezőléc az 1. biztonsági csatlakozóra (6. + 7. kapocs)
- Fényesorompó a 2. biztonsági csatlakozón (8. + 9. kapocs)

Beállítások

- A potenciométert állítsa be a kívánt időre (1–120 másodperc)
- 7. + 8. DIP-kapcsoló „OFF”
- 2., 4. DIP kapcsoló „ON”
- többi DIP-kapcsoló tetszés szerint

Előfigyelmeztetési idő (5. DIP)

Az 1. figyelmeztető lámpa csatlakozásra (16. + 17. kapocs) kötött figyelmeztető lámpa 3 másodpercig villog a nyomógomb vagy a távirányító működtetése után, mielőtt a meghajtás működésbe lépne.

Ha ezalatt az idő alatt a nyomógombot vagy a távirányítót ismét működtetik, az előfigyelmeztetési idő megszakad.

5. DIP-kapcsoló:

OFF kikapcsolva

ON aktiválva, figyelmeztető lámpa 1 villog 3 másodpercig

Fraba-rendszer (6. DIP)

Itt lehet az 1. biztonsági csatlakozás (6. + 7. kapocs) funkcióját a Fraba-rendszer jeleinek kiértékelésére átkapcsolni.

6. DIP-kapcsoló:

OFF kikapcsolva

ON bekapcsolva

Meghatározott nyitás és zárás (7. DIP)



MEGJEGYZÉS!

A meghatározott nyitás / zárás és automatikus záródás kombinációja is lehetséges.

Az 1. gomb/rádiócsatorna nyitja a kaput és a 2. gomb/rádiócsatorna zárja a kaput. A két csatornás üzem csak két nyomógombbal, vagy csak távirányítókkal is használható.

Előfeltétel: 8. DIP-kapcsoló „OFF”, 2 nyomógomb csatlakoztatva vagy 2 távirányító nyomógomb betanítva.

7. DIP-kapcsoló:

OFF kikapcsolva

ON bekapcsolva

Részleges nyitás (8. DIP)



MEGJEGYZÉS!

A meghatározott részleges nyitás és automatikus záródás kombinációja is lehetséges.

Ez a funkció a kaput a beállítástól függően részben nyitja ki.

Alkalmazási példa:

Kapu nyitása személyforgalom számára. A részleges nyitást két nyomógombbal vagy rádióval (távirányító, Telecody stb.) is lehet használni.

8. DIP-kapcsoló:

OFF kikapcsolva

ON aktiválva, 7. DIP kapcsoló használaton kívül

Részleges nyitás 2 nyomógombbal

Szereljen fel még egy nyomógombot és 2. gombként csatlakoztassa a 4. + 5. kapocsra.

Az **1. nyomógomb** mindig teljesen nyitja a kaput.

Ha a kapu a 2. gombbal részben nyitható, az 1. gomb megnyomásával a kapu teljesen nyit.

A **2. nyomógomb** csak akkor végzi el a részleges nyitást, ha a kapu zárva van. Ha a kapu az 1. gombbal teljesen vagy a 2. gombbal részlegesen nyitva lenne, a 2. gomb újbóli megnyomása zárja a kaput.

Folyamat

1. Zárja be a kaput.
2. 8. DIP-kapcsoló ON: aktiválja a részleges nyitást.



MEGJEGYZÉS!

A 8. DIP kapcsolót mindig ON állapotban hagyva az OFF állás azonnal törli a beállított részleges nyitást.

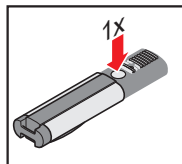
3. Nyomja meg a 2. nyomógombot (kapu nyitása „ZÁRÁS” végállásból).
⇒ A kapu addig nyit, amíg a 2. nyomógombot még egyszer megnyomja, vagy a kapu eléri a „kapu NYITÁS” végállást.
4. A kívánt helyzet elérésekor nyomja meg a 2. nyomógombot.
5. A 2. nyomógommbal zárja a kaput
⇒ Ezzel a vezérlés a részleges nyitást tárolta és ezután a 2. nyomógomb működtetésével a kaput a beállított mértékig nyitja ki.
6. A részleges nyitás beállításának törléséhez állítsa a 8. DIP kapcsolót „OFF” helyzetbe.

Üzem

Biztonsági tudnivalók

- A gyermekeket, fogyatékkal élő személyeket vagy állatokat a kaputól távol kell tartani.
- Sohasem szabad a mozgó kapuhoz, ill. mozgó alkatrészekhez nyúlni.
- A kapun csak akkor szabad áthajtani, ha az teljesen kinyílt.
- Zúzó- és nyírásveszély állhat fenn a kapu mechanikáján vagy a záróelein.

A kapu nyitása



1. Nyomja meg egyszer a impulzusadót (1) vagy a távirányító nyomógombot.
 - Ha a „NYITÁS” kapumozgásnál megnyomja a gombot, a kapu megáll. A 7. DIP-kapcsolótól függően.
 - Az újabb megnyomásra zár a kapu.

A kapu zárása

1. Nyomja meg 1x a nyomógombot (1) vagy a távirányító gombját.
 - Ha a „ZÁRÁS” kapumozgásnál megnyomja a gombot, a kapu megáll. A 7. DIP-kapcsolótól függően.
 - Az újabb megnyomásra nyit a kapu.

Vészreteszelés kioldás



FIGYELEM!

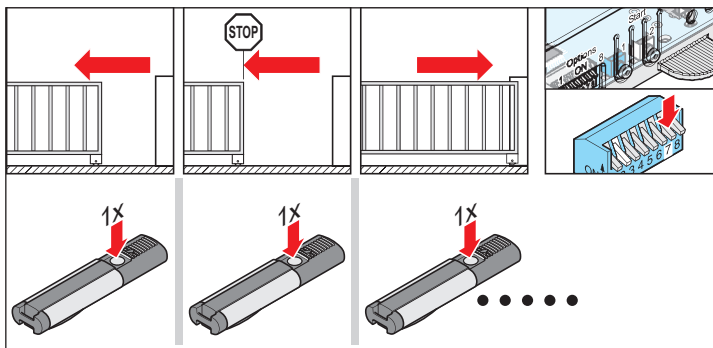
A vészkioldás előtt feltétlenül szakítsa meg az áramellátást, hogy a véletlen kapumozgásokat megelőzze. Ellenkező esetben a véletlen kapumozgások sérüléseket okozhatnak.



MEGJEGYZÉS!

A reteszelés és annak kioldása a kapu bármely helyzetben elvégezhető.

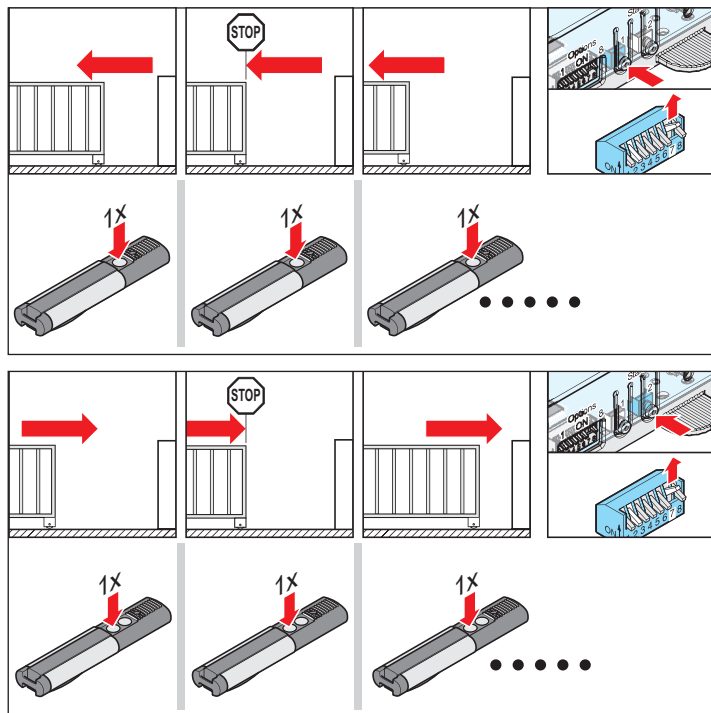
A kapumozgatás impulzussorozata



Alapbeállítás az összes meghajtásnál

- 7. DIP OFF:
NYIT - STOP - ZÁR - STOP - NYIT - és így tovább

Impulzussorozat beállítása/DIP kapcsolóval



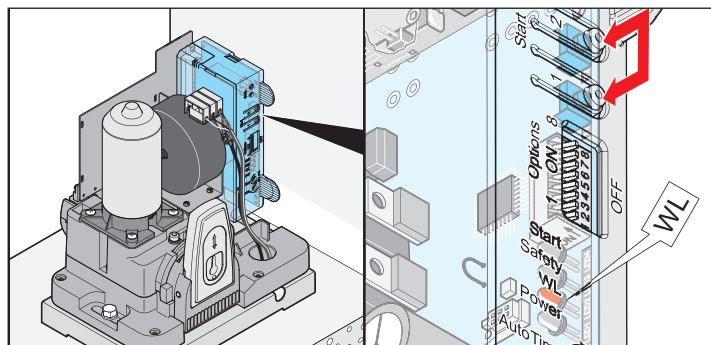
- 7. DIP ON:
1. nyomógomb: NYIT - STOP - NYIT - STOP - és így tovább
2. nyomógomb: ZÁR - STOP - ZÁR - STOP - ZÁR - és így tovább

Vezérlés-reset

Az összes tárolt érték (pl. futásidő, erő a nyitáshoz) törlődik, utána a meghajtást újra be kell tanítani.

Vezérlés reset végrehajtása

- ha a maximális sebességet vagy a lekapcsoló erőt kell módosítani, lásd a TorMinal útmutatóját.
- ha a meghajtás hibás értékeket tanult be vagy a kaput módosították.



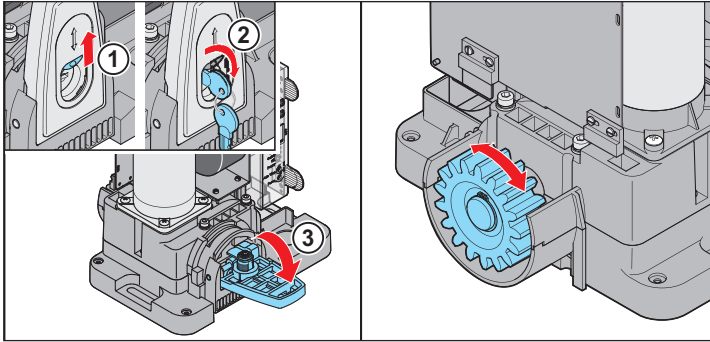
1. Nyomja az (1 + 2) nyomógombot addig, amíg a „WL” LED kialszik.
⇒ A „WL” LED kialudt – az erőértékeket törölte.
2. Engedje el az (1 + 2) gombokat.

Betörésvédelem automatikus zárva tartással

Ha megpróbálják a kaput erőszakkal kinyitni, akkor a hajtás a saját motorteljesítményével automatikusan ellennyom.

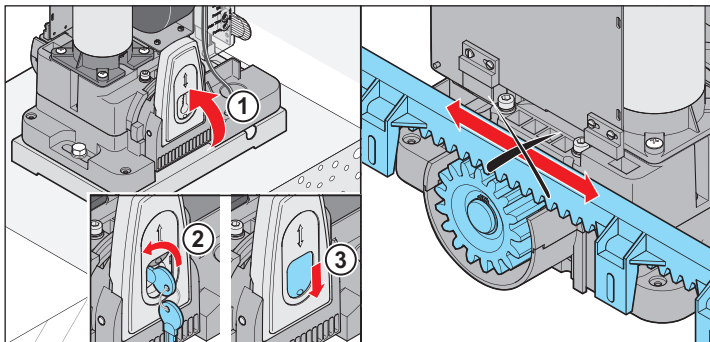
Vészreteszelés kioldás

A meghajtás reteszelésének kioldása



1. Feszültségmentesítse és visszakapcsolás ellen biztosítsa.
2. A porsapkát (1) tolja felfelé.
3. A kulcsot (2) forgassa el.
4. Hajtsa ki a fedelet.

A meghajtás reteszelése



1. A meghajtást vigye középállásba.
2. Az (1) kart hajtsa fel és kulccsal reteszelje, amíg a motor be nem kattán – hangos kattanással. Ekkor engedje el a kart (1).
3. Állítsa helyre a tápellátást.



MEGJEGYZÉS!

A kaput kézzel mozgassa ide-oda, hogy a fogaskerék könnyebben belekapjon a fogaslécbe és a motor be tudjon kattanni.

⇒ A meghajtás reteszelve van, a kaput már csak a motorral lehet mozgatni.

Túlterhelés elleni védelem

Ha a meghajtás nyitáskor vagy záráskor túlterhelődik, ezt felismeri a vezérlés és leállítja a meghajtást.

Kb. 20 másodperc múlva vagy a vezérlés alaphelyzetbe történő visszaállítása után a vezérlés ismét feloldja a túlterhelés elleni védelmet. A meghajtás most ismét folytathatja a működést.

Áramszünet utáni üzemeltetés

Áramszünet esetén a betanított erőértékek nem vesznek el. A meghajtás első mozgása az áramszünet után mindig a kapu NYITÁS.

Stop akadály miatt

1. Erőlekapcsolás

- a kapu zárásakor -> a meghajtás irányt vált
- a kapu nyitásakor -> a meghajtás irányt vált

A következő parancsnál a meghajtás az ellenkező irányba mozog, lásd a „**A kapumozgatás impulzussorozata**” a 25. oldalon című fejezetet.

2. 1. biztonsági bemenet kioldva

pl.: **Biztonsági érintkezőléc működtetve**

A biztonsági bemenet kioldásakor a meghajtás a DIP-kapcsolók beállításának megfelelően reagál.

Lásd a köv. fejezetet: „**Akadályfelismerés (1., 2. + 3. DIP)**” a 21. oldalon.

Gyári beállítások:

- a kapu zárásakor -> a meghajtás irányt vált
- a kapu nyitásakor -> a meghajtás irányt vált

A következő parancsnál a meghajtás az ellenkező irányba mozog, lásd a „**A kapumozgatás impulzussorozata**” a 25. oldalon című fejezetet.

3. 2. biztonsági bemenet kioldva

pl.: **A fényzorompó megszakadt**

A biztonsági bemenet kioldásakor a meghajtás a DIP-kapcsolók beállításának megfelelően reagál.

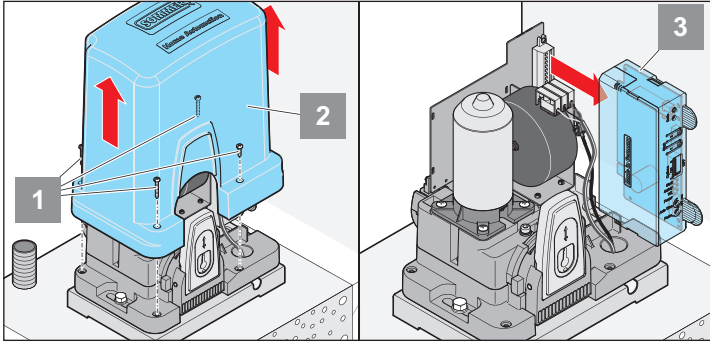
Lásd a köv. fejezetet: „**Akadályfelismerés (1., 2. + 3. DIP)**” a 21. oldalon.

Gyári beállítások:

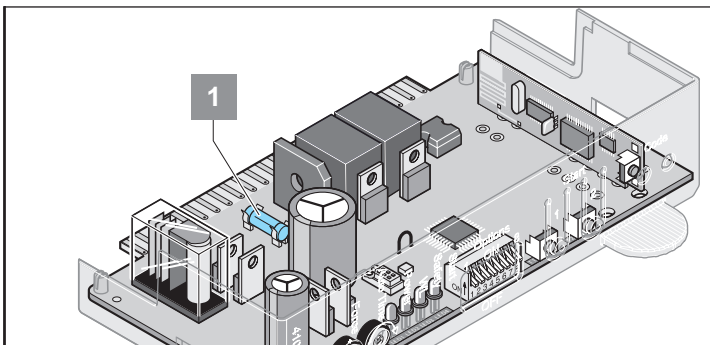
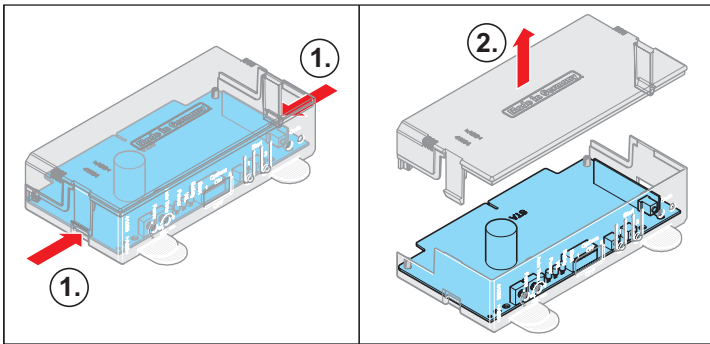
- a kapu zárásakor -> a meghajtás irányt vált
- a kapu nyitásakor -> nincs reakció

A következő parancsnál a meghajtás az ellenkező irányba mozog, lásd a „**A kapumozgatás impulzussorozata**” a 25. oldalon című fejezetet.

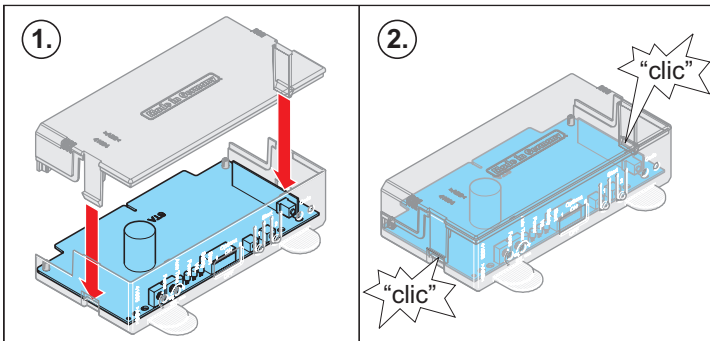
Biztosíték cseréje



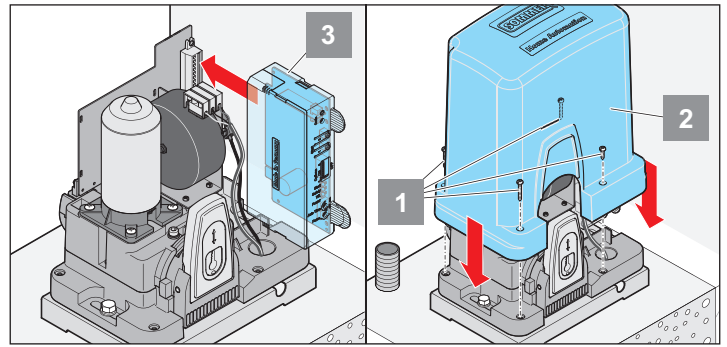
1. Szakítsa meg az árambetáplálást.
2. Oldja ki a csavarokat (1).
3. Emelje le a burkolatot.
4. Szerelje ki a vezérlést (3).



5. Nyissa ki a vezérlőházat és a hibás biztosítékot (1) cserélje ki „1 A fürge” biztosíték a figyelmeztető fény 1 bekötéséhez, 16. + 17. kapocs.



6. Zárja a vezérlőházat.

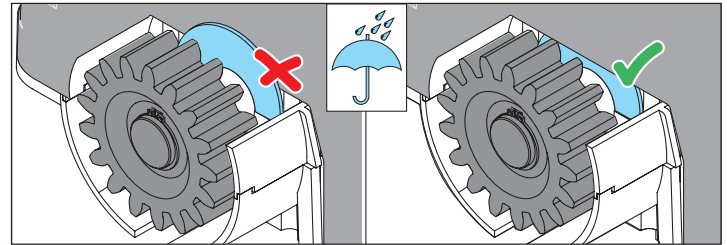


7. Szerelje be a vezérlést (3).
8. Helyezze fel a burkolatot (2) és csavarozza be.
9. Állítsa helyre a tápellátást.



MEGJEGYZÉS!

A vízbehatolás megakadályozásának érdekében a lehűzőzónának, az ábrának megfelelően, a burkolat mögött kell lennie.



Karbantartás és ápolás

Biztonsági tudnivalók



VESZÉLY!

Soha ne tisztítsa a meghajtást vagy a vezérlődobozt víztömlővel vagy nagynyomású mosóval.

- Mielőtt munkát végezne a kapun vagy a meghajtáson, kapcsolja azt ki, és gondoskodjon arról, hogy ne lehessen visszakapcsolni.
- A tisztításhoz ne használjon lúgokat vagy savakat.
- A meghajtást szükség esetén száraz ronggyal törölje le.
- Sohasem szabad a mozgó kapuhoz, ill. mozgó alkatrészekhez nyúlni.
- Zúzódás- és nyírásveszély áll fenn a kapu záródó élein és mechanikáján.
- Ellenőrizze a meghajtás összes rögzítőcsavarjának meghúzását, szükség esetén húzza meg azokat.
- A kaput át kell vizsgálni a gyártó útmutatója szerint.

Rendszeres ellenőrzés

- A biztonsági berendezéseket rendszeresen, de 6 havonta legalább egyszer ellenőrizze, hogy helyesen működnek-e. Lásd EN 12453-1/2.
- A nyomásra érzékeny biztonsági berendezések (pl. biztonsági érintkezőlécek) megfelelő működését 4 hetente ellenőrizze, lásd az EN 60335-2-103 szabványt.

Ellenőrzés	Viselkedés	igen/nem	Lehetséges ok	Megoldás
Erőlekapcsolás				
Állítsa le a kapuzárnyat zárás közben egy 50 mm széles tárggyal.	A meghajtás irányt vált, amikor a tárgyba ütközik?	igen	• Erőlekapcsolás működik.	
		nem	• Erőtűrés túl nagy, TorMinal-lal állítsa be. • A kapu hibásan van beállítva.	• Csökkentse az erőtűrést, amíg a vizsgálat eredményes nem lesz. Előtte a kaput felügyelet mellett 2x teljesen nyissa ki és zárja be. Lásd a TorMinal üzemeltetési útmutatóját. • Állítsa be a kaput, forduljon szakemberhez!
Vészreteszelés kioldás				
A „ Vészreteszelés kioldás ” a 25. oldalon fejezetben leírtak szerint járjon el.	A kapunak kézzel könnyen nyithatónak/zárhatóknak kell lennie. (kapu ki van egyensúlyozva)	igen	• Minden rendben van!	
		nem	• Vészkioldás hiba. • A kapu szorul.	• Javítsa meg a vészkioldót. • Ellenőrizze a kaput, lásd a kapu karbantartási utasítását.
STARter*: Biztonsági érintkezőléc (STARter típus esetében opcionális, ha van)				
Nyissa ki, ill. zárja a kaput és közben működtesse a léceket.	A kapu az 1., 2. vagy 3. DIP-kapcsoló beállításának megfelelően viselkedik. Safety LED világít.	igen	• Minden rendben van!	
		nem	• Kábelszakadás, kápcocs meglazult. • DIP-kapcsolók elállítva. • A léce meghibásodott.	• Ellenőrizze a huzalozást, húzza utána a kápcsokat. • Állítsa be a DIP-kapcsolókat. • Helyezze üzemén kívül a berendezést, és biztosítsa visszakapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!
Fénysorompó, ha van				
Nyissa ki, ill. zárja a kaput, és közben szakítsa meg a fénysorompót.	A kapu az 1., 2. vagy 3. DIP-kapcsoló beállításának megfelelően viselkedik. Safety LED világít.	igen	• Minden rendben van!	
		nem	• Kábelszakadás, kápcocs meglazult. • DIP-kapcsolók elállítva. • Fénysorompó elszenyveződött. • Fénysorompó elállítva (tartó elgörbült). • A fénysorompó meghibásodott.	• Ellenőrizze a huzalozást, húzza utána a kápcsokat. • Állítsa be a DIP-kapcsolókat. • Tisztítsa meg a fénysorompót. • Állítsa be a fénysorompót. • Helyezze üzemén kívül a berendezést, és biztosítsa visszakapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!

Leszerelés



FONTOS!

Vegye figyelembe a biztonsági előírásokat!

A munka menete megegyezik a „**Szerelés**” című fejezetben leírtakkal, de itt fordított sorrendben. A leírt beállítási munkák elmaradnak.

Ártalmatlanítás



KÁROS ANYAGOK VESZÉLYE!

Az akkumulátorok, elemek és a meghajtás komponenseinek szakszerűtlen tárolása, használata vagy ártalmatlanítása egészségügyi veszélyt jelent az emberek és állatok számára.

Súlyos sérülés vagy halál lehet a következmény.

- ▶ Az akkumulátorokat és elemeket a gyermekek és állatok elől elzárt helyen kell tárolni.
- ▶ Az elemeket és akkumulátorokat tartsa távol a vegyi, mechanikai és termikus hatásoktól.
- ▶ A régi akkumulátorokat és elemeket ne töltsse fel.
- ▶ A meghajtás komponenseit, a régi akkumulátorokat és lemerült elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Ezeket szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- ▶ Az akkumulátorok veszélyes vegyi anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szennyezik a környezetet és veszélyeztetik az emberek és állatok egészségét. Különösen ügyelni kell a lítiumot tartalmazó akkumulátorok kezelésére, mivel ezek könnyen meggyulladhatnak és tüzet okozhatnak, ha nem megfelelően kezelik azokat.
- ▶ Az elektromos készülékekben lévő, tönkretétel nélkül eltávolítható elemeket és akkumulátorokat azoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.



MEGJEGYZÉS!

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően van jelölve (WEEE – waste electrical and electronic equipment).



Ez az irányelv képezi a régi készülékek EU-szerte érvényes visszavételének és újrahasznosításának keretét.

A meghajtás üzemen kívül helyezett komponenseit, régi akkumulátorait és régi elemeit ne dobja a kommunális hulladékok közé. A továbbiakban már nem használt komponenseket, régi akkumulátorokat és régi elemeket előírászerűen ártalmatlanítsa. Ehhez az összes helyi, és az adott országra vonatkozó rendelkezéseket be kell tartani. Szakkereskedőjénél tájékozódjon az aktuális ártalmatlanítási módokról.



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Garancia és vevőszolgálat

A garancia megfelel a törvényi rendelkezéseknek. Esetleges garanciális igénnyel kapcsolatban forduljon a szakkereskedőhöz. A garanciális igény csak abban az országban érvényes, ahol a meghajtást megvásárolták.

Az elemek, biztosítékok és izzólámpák nem tartoznak bele a garancia körébe.

Ha ügyfélszolgálati szolgáltatásra, pótalkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, kérjük, forduljon a szakkereskedéshez.

Hibaelhárítási segédlet

Javaslatok a hibakereséshez



FONTOS!

Számos meghibásodást ki lehet küszöbölni a vezérlés alaphelyzetbe történő visszaállításával (erőértékek törlése), ezután a meghajtást újra be kell tanítani!

Ha a táblázat alapján nem lehet a meghibásodást megtalálni és kiküszöbölni, végezze el a következő lépéseket.

- Kapcsolja le a csatlakoztatott tartozékot (pl. fényesorompó) és egy biztonsági csatlakozónál kösse vissza az áthidalást.
- Állítsa vissza az összes DIP-kapcsolót gyári beállításra.
- Helyezze a potenciométert gyári beállításra (középpállítás).
- Ha a beállításokat a TorMinal-lal módosították, állítsa vissza a vezérlést alaphelyzetbe a TorMinal-lal.
- Az összes csatlakozás ellenőrzése a betűzős kapocsléceken és kapocsléceken, szükség esetén utánhúzás.

Ha önállóan nem boldogul, kérjen tanácsot szakkereskedőjétől vagy keressen segítséget az Interneten a <https://www.sommer.eu> alatt.

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A kapu nem nyílik vagy nem záródik.	• Nincs hálózati feszültség, a „Power” LED nem világít.	Ellenőrizze a betáplálás biztosítékát, kapcsolja be a főkapcsolót.
	• Nincs vezérlés beszerelve.	Szerelje be a vezérlést.
	• Az áramkör biztosítóki kioldott, a Power LED nem világít.	Cserélje ki a biztosítékot. Ellenőrizze egy másik fogyasztóval, pl. fűrógéppel.
	• A vezérlés nincs rendesen beépítve.	A vezérlést rendesen rá kell dugni a kapocsléce.
	• Automatikus zárás aktiválva.	A kapu automatikusan, a beállított idő letelte után zár. Kapcsolja ki az automatikus záródást, a potenciométert forgassa teljesen balra.
	• A fényesorompó megszakadt, Safety LED világít.	Szüntesse meg a megszakítás okát.
	• A biztonsági érintkezőléc (8,2 kOhm) meghibásodott vagy a 2. DIP kapcsoló „OFF” helyzetben van.	Cserélje ki a biztonsági érintkezőlécet vagy állítsa a 2. DIP kapcsolót „ON” helyzetbe.
	• Safety LED világít.	
A kapu nem nyit vagy zár a távirányító vagy a Telecody működtetésekor.	• Optoelektronikus biztonsági érintkezőléc bekapcsolva, de a fényesorompó vagy a biztonsági érintkezőléc (8,2 kOhm) csatlakoztatva, Safety LED világít.	Kapcsolja ki az optoelektronikus biztonsági érintkezőlécet, a 6. DIP-kapcsolót kapcsolja „OFF” helyzetbe.
	• Az elem lemerült, a LED a távirányítón nem világít.	Az elemet cserélje ki.
	• A távirányító/Telecody nincs a rádióvevőre betanítva.	Távirányító/Telecody betanítása.
	• Helytelen rádiófrekvencia.	Ellenőrizze a frekvenciát.
A kapu a nyomógomb (pl. kulcsos nyomógomb) működtetésekor nem nyílik vagy nem záródik.	• A parancs állandóan fennáll, mivel a nyomógomb beszorult. A Start LED és a rádióvevő LED-je világít.	Oldja ki a nyomógombot vagy cserélje ki a távirányítót/Telecody-t.
	• A nyomógomb nincs csatlakozva, vagy meghibásodott. A Start LED nem világít a nyomógomb működtetésekor.	A nyomógombot csatlakoztassa vagy cserélje ki.
	• Folyamatos jel áll fenn - víz a nyomógomb házában, a Start LED világít.	Cserélje ki a nyomógombot és védje nedvesség ellen.

Hibaelhárítási segédlet

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A sorompó zárás közben megáll, kb. 10 cm-t mozog ellenirányba, majd megáll.	• Az erőlekapcsolás valamilyen akadály miatt működésbe lép.	Távolítsa el az akadályt, nyissa ki teljesen a kaput.
	• Hibás erőértékeket tanítottak be vagy túl kicsi az erőtűrés.	Törölje az erőértékeket és tanítsa újra be. Csak ha ez az intézkedés nem segít, akkor növelje az erőtűrést.
	• Végálláskapcsoló mágnes hibásan beállítva, a kapu tömbre megy.	Állítsa után a végálláskapcsoló mágneset, lásd a „ A kapu ZÁRÁS végállás beállítása ” a 13. oldalon. és „ Kapu NYITÁS végállás beállítása ” a 13. oldalon fejezetét.
	• A kapu hibásan van beállítva, vagy elromlott.	Szakemberrel állíttassa be vagy javíttassa meg a kaput.
A sorompó nyitás közben megáll, kb. 10 cm-t mozog ellenirányba, majd megáll.	• Az erőlekapcsolás valamilyen akadály miatt működésbe lép.	Távolítsa el az akadályt. A kaput kompletten, nyomógombbal vigye „Zárás” helyzetbe.
	• Hibás erőértékeket tanítottak be vagy túl kicsi az erőtűrés.	Törölje az erőértékeket és tanítsa újra be. Csak ha ez az intézkedés nem segít, akkor növelje az erőtűrést. Csak a TorMinal-lal lehetséges, lásd a TorMinal útmutatóját.
	• A végálláskapcsoló mágnes hibásan van beállítva.	Állítsa után a végálláskapcsoló mágneset, lásd a „ A kapu ZÁRÁS végállás beállítása ” a 13. oldalon. és „ Kapu NYITÁS végállás beállítása ” a 13. oldalon fejezetét.
A kapu nyitás közben megáll.	• A csatlakoztatott fényesorompó megszakadt, és az 1. DIP kapcsoló „ON” helyzetben van.	Szüntesse meg a megszakítást vagy állítsa az 1. DIP kapcsolót „OFF” helyzetbe.
A meghajtás nem zárja a kaput.	• A fényesorompó áramellátása megszakadt.	Ellenőrizze a csatlakozást. Cserélje ki a biztosítékot.
	• A meghajtás le volt választva a hálózatról.	Miután az áramellátás helyreállt, az első parancs kiadásakor a meghajtás mindig teljesen kinyitja a kaput.
A meghajtás kinyitja a kaput, majd semmilyen nyomógombbal vagy távirányítóval kiadott parancsra nem reagál.	• A biztonsági bemenet kioldott (pl. meghibásodott a fényesorompó), Safety LED világít.	Távolítsa el az akadályt a fényesorompó útjából. Javítsa meg a fényesorompót. A vezérlés nincs megfelelően bedugva.
A csatlakoztatott figyelmeztető lámpa nem világít.	• Meghibásodott a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot, lásd „ Karbantartás és ápolás ” a 28. oldalon fejezetét.
	• Az izzólámpa meghibásodott.	Cserélje ki az izzólámpát.
Nyitáskor vagy záráskor a sebesség változik.	• A meghajtás indul, majd a végállás elérése előtt lelassul.	Teljesen normális, a meghajtás maximális sebességgel indul. A másik végállás elérése előtt a meghajtás csökkenti a sebességét (lágýindítás).
A kaput csak a nyomógomb, pl. kulcsos nyomógomb lenyomva tartása alatt lehet működtetni – eközben villog a belső világítás (Totmann üzemmód).	• Totmann üzemmód bekapcsolva.	Kapcsolja ki a Totmann üzemmódot, lásd „TorMinal útmutató”.
A „Start” LED folyamatosan világít.	• Folyamatos jel az 1. vagy 2. nyomógomb-csatlakozón.	Ellenőrizze a csatlakoztatott nyomógombot (kulcsos nyomógomb, ha bekötve).
	• Folyamatos jel a rádióvevőtől, LED 3.1 vagy 3.2 a rádióvevőn világít. A rádiójel vétele működik, esetleg a távirányító egyik gombja meghibásodott, vagy külső jel vétele történt.	• Vegye ki a távirányító elemét. • Várjon, amíg a külső jel megszűnik.

Hibaelhárítási segédlet

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
Csak rádióvevő!		
Az összes LED villog.	<ul style="list-style-type: none">Az összes memóriahely (max. 112) foglalt.	<ul style="list-style-type: none">Törölje a már nem szükséges távirányítókat.Szereljen fel még egy rádióvevőt.
A 3.1 vagy 3.2 LED folyamatosan világít.	<ul style="list-style-type: none">A rádiójel vétele működik, esetleg a távirányító egyik gombja meghibásodott, vagy külső jel vétele történt.	<ul style="list-style-type: none">Vegye ki a távirányító elemét.Várjon, amíg a külső jel megszűnik.
A 3.1 vagy 3.2 LED világít.	<ul style="list-style-type: none">A rádióvevő betanítási üzemben van, a távirányító rádiókódjára vár.	Nyomja meg a kívánt távirányító gombot.

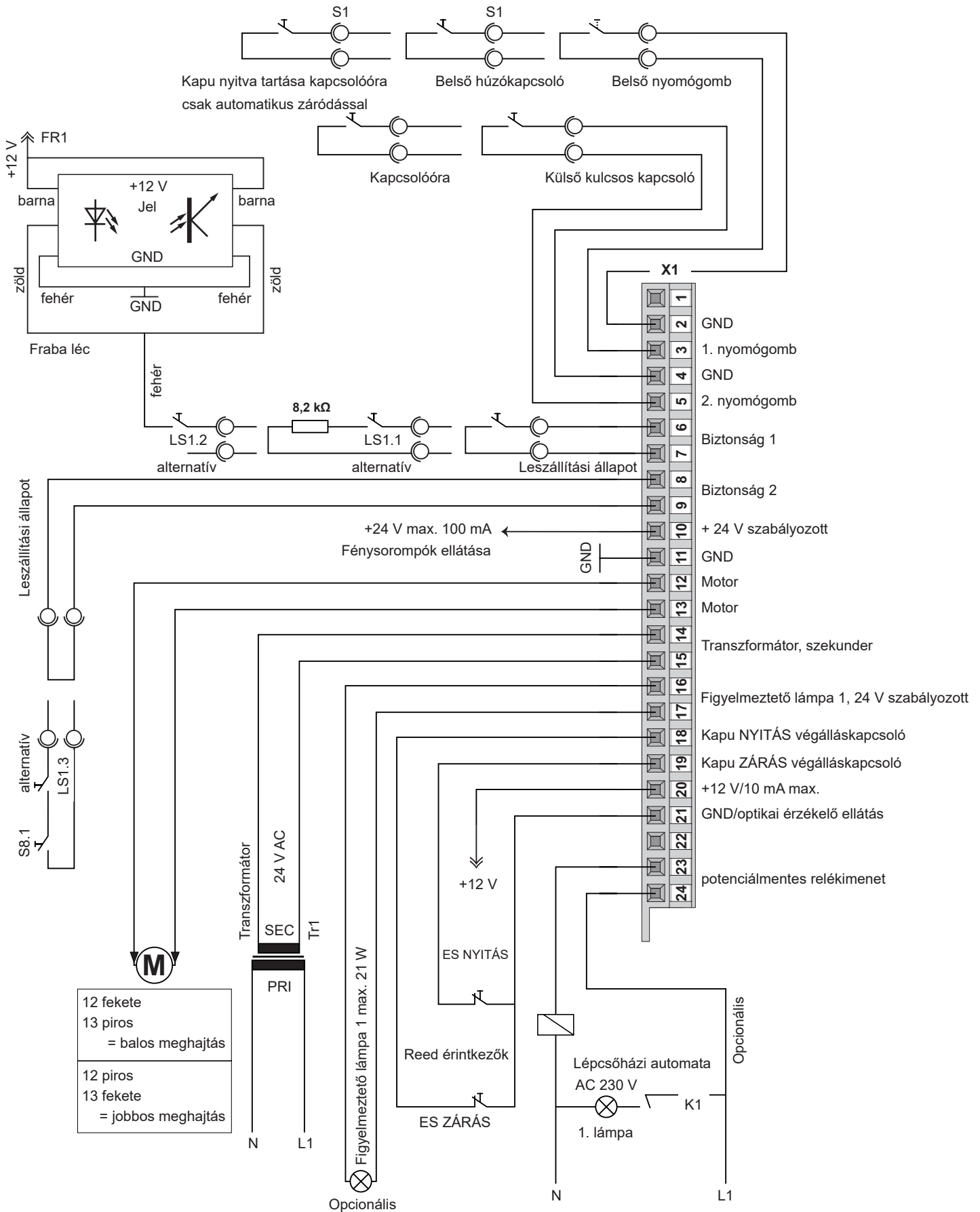
Bekötési rajz

Kapocs	Megengedett max. kábelhossz
10, 11, 16, 17, 20, 21	10 m
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	30 m



MEGJEGYZÉS!

A 2 vezetékes fénysorompó csatlakoztatása csak külső kiértékelő egységgel lehetséges!



SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
73230 Kirchheim/Teck
Germany

www.sommer.eu

© Copyright 2022 Minden jog fenntartva.